TIPPMANN®

FT-12 FT-50

.68 Caliber .50 Caliber

Owner's Manual

Manuel d'utilisateur
Manual del Usuario



TP04450
Ver. 05/14

E N G L I S H

⚠ WARNING

This is not a toy. Misuse may cause serious injury or death. Eye, face, and ear protection designed for paintball must be worn by the user and any person within range. We recommend you be at least 18 years old to purchase. Persons under 18 must have adult supervision when using this product. Read the Owner's Manual before using this product.

F R A N Ç A I S

⚠ AVERTISSEMENT

Ceci n'est pas un jouet. Une mauvaise utilisation peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la mort. Une protection spécifique au paintball pour les yeux, la tête et les oreilles doit être utilisée par l'utilisateur ainsi que par toute personne située dans le champ de tir. Nous recommandons que l'acheteur ait au moins 18 ans. Les personnes de moins de 18 ans doivent être surveillées par un adulte durant l'utilisation de ce produit. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

E S P A Ñ O L

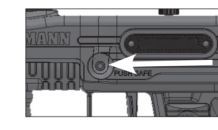
⚠ ADVERTENCIA

Esto no es un juguete. Un uso inapropiado puede causar serias heridas o la muerte. Ojos, cara y oidos deben ser protegidos todo el tiempo, con la protección diseñada para paintball tanto por jugadores como por cualquier persona que este en el radio de alcance. Recomendamos al menos 18 años para la compra y uso. Las personas menores de 18 años deben usar este producto bajo la supervisión de un adulto. Lea el Manual del Usuario antes de usar este producto.

⚠ WARNING

Safety is Your Responsibility

Read and familiarize yourself and any other user of this marker with the safety instructions in this manual. Follow these instructions when using, working on, transporting, or storing this marker.



Always keep the trigger safety in Safe mode unless firing as detailed in instructions on page 6.

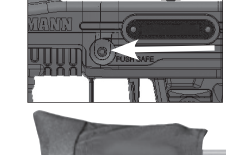


Always keep the barrel blocking device installed when not in a shooting situation, see instructions on page 4.

⚠ AVERTISSEMENT

La Securite est Votre Responsabilite

Lisez et familiarisez-vous ainsi que tout autre utilisateur de ce lanceur avec les instructions de securite contenues dans ce manuel. Suivez ces instructions lorsque vous utilisez, travaillez sur, transportez, ou entreposez ce lanceur.



Si vous ne tirez pas, maintenez toujours la securite de la detente en mode Securite comme indique dans les instructions en page FR-3.



Gardez toujours le dispositif de blocage du canon installe lorsque vous n'etes pas en situation de tir comme indique dans les instructions en page FR-1.

⚠ ADVERTENCIA

La Seguridad es Su Responsabilidad

Lea y familiaricese usted y cualquier otro usuario de este marcador con las instrucciones de seguridad de este manual. Siga estas instrucciones cuando se utiliza, trabajando, transporte, o almacenar este marcador.



Mantenga siempre el seguro del gatillo activado a menos que sea necesario hacer disparos. Como se ve en las instrucciones de la página ES-3.

Mantenga el mecanismo de bloqueo del barril instalado cuando no este haciendo disparos como se ilustra en la página ES-1.

⚠ WARNING

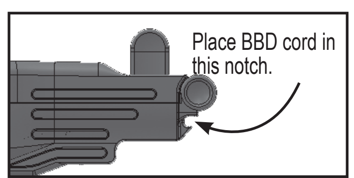
This is not a toy. Misuse may cause serious injury or death. Eye, face, and ear protection designed for paintball must be worn by the user and any person within range. We recommend you be at least 18 years old to purchase. Persons under 18 must have adult supervision when using this product. Read the Owner's Manual before using this product.

⚠ WARNING

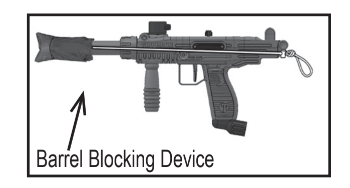
Always keep the barrel blocking device installed except when your marker is in use. Always make sure that the trigger safety is in the Safe mode (see instructions on page 6) and the barrel blocking device is properly installed on your marker according to the instructions to prevent damage to property, serious injury, or death.

Barrel Blocking Device Installation Instructions

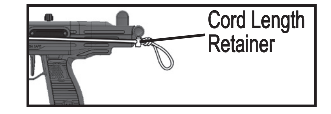
1. Place the barrel blocking device onto the barrel muzzle and loop the cord over the top of the receiver and position at the back of the hinge as shown.



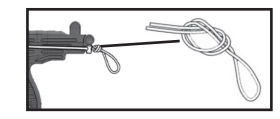
2. Adjust the cord length retainer up to the back of the marker by pulling the cord through it until the retainer is snug against the back of the marker. Keeping the cord as tight as possible, leave just enough cord elasticity to pull the cord/retainer up over the top of the marker to remove the barrel blocking device for firing.



3. After the cord length is properly adjusted, lock the cord length by tying a knot in the cord against the back of the cord retainer as shown.



4. Before and after playing, inspect the barrel blocking device. Replace the barrel blocking device if the sleeve or cord is damaged, or there is a loss of cord elasticity.
5. Clean the barrel blocking device with plain, warm water and store out of direct sunlight in a dry area when not in use.



FT-12 and FT-50

Manufactured by **Tippmann**®

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619 • www.Tippmann.com

Tippmann Sports Europe, SPRL
16 Rue du Mont D'Orcq, Froyenne 7503, Belgium
Telephone (inside Belgium) 069/549 578 • Serviceshop@tippmann.com
Telephone (International) 011 32 69 549 578 • www.Tippmann.com

CONGRATULATIONS on your purchase of this Tippmann FT-12/FT-50 paintball marker. This marker will provide many years of dependable service if cared for properly.
Please take time to read this manual thoroughly and become familiar with your FT-12/FT-50 marker's parts, operation, and safety precautions before you attempt to load or fire this marker. If you have a missing or broken part, or need assistance, please contact Tippmann Customer Relations at 1-800-533-4831 (International 011 32 69 549 578) for fast, friendly service.

Table of Contents

Warning/Liability Statement

This marker is classified as a dangerous weapon and is surrendered by Tippmann Sports, LLC with the understanding that the purchaser assumes all liability resulting from unsafe handling or any action that constitutes a violation of any applicable laws or regulations. Tippmann Sports, LLC shall not be liable for personal injury, loss of property or life resulting from the use of this weapon under any circumstances, including intentional, reckless, negligent or accidental discharges.

All information contained in this manual is subject to change without notice. Tippmann Sports, LLC reserves the right to make changes and improvements to products without incurring any obligation to incorporate such improvements into products previously sold.

If you as a user do not accept liability, Tippmann Sports, LLC requests you do not use a Tippmann Sports, LLC marker. By using this paintball marker you release Tippmann Sports, LLC of any and all liability associated with its use.

Safety Is Your Responsibility!

⚠ WARNING

Except when your marker is in use, always make sure that the trigger safety is in Safe mode, and that the barrel blocking device is properly installed (see page 4).

<u>To turn on Safe mode</u>: Push in the Push Safe button (location is shown in Figure 1).

<u>To go to Fire mode</u>: Push the same button from the opposite side of the receiver (Push Fire).

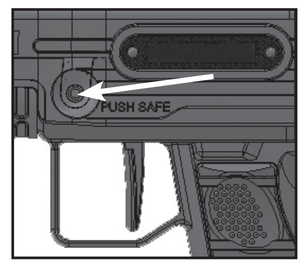


Figure 1: Push in on the Push Safe button for Safe Mode

Familiarize Yourself with Safety

The ownership of this marker places upon you the total responsibility for its safe and lawful use. You must observe the same safety precautions as you would any firearm to assure the safety of not only yourself but everyone around you. Outlined here are some general precautions to be aware of. The user should at all times use caution and common sense when using this marker and always remember that the game of paintball can only survive and grow if it remains SAFE!

- Do not load or fire this marker until you have completely read this manual and are familiar with its safety features, mechanical operation and handling characteristics.
- Handle this and any marker as if it were loaded at all times.
- Keep your finger off the trigger until you are ready to shoot.
- Do not look down the barrel of a paintball marker. Accidental discharge into the eyes may cause permanent injury or death.

- Keep the marker in Safe mode until ready to shoot (page 6).
- Keep the barrel blocking device installed on marker when not shooting (page 4).
- Never point the marker at anything you do not intend to shoot.
- Never fire your marker at anything you do not intend to shoot because there may be paintballs or foreign debris lodged in the chamber, barrel, and/or the marker valve.
- Do not shoot at fragile objects such as windows.
- Never fire your marker at personal property of others. The paintball impact can cause damage and the paint can stain the finish of automobiles, houses, etc.
- Always keep the muzzle pointed down or in a safe direction, even if you stumble or fall.
- Eye, face, and ear protection designed specifically to stop paintballs in the form of goggles and full face mask meeting ASTM Specification F1776 must be worn by the user and any person within range.
- Never shoot at a person who is not protected by eye, face, and ear protection designed for paintball.
- Pressurize and load the marker only when the marker will be immediately used.
- Store the marker unloaded and degassed in a secure place.
  NOTE: Before storing or disassembling, be sure to remove paintballs and air/CO2 supply (see unloading and air/CO2 removal instructions on pages 9 -12) and install the barrel blocking device (see page 4).
- Do not field strip or otherwise disassemble this marker while it is pressurized with air/CO2 supply.
- Dress appropriately when playing the game of paintball. Avoid exposing any skin when playing the game of paintball. Even a light layer will absorb some of the impact and protect you from the paintballs.
- Keep exposed skin away from escaping gas when installing or removing air/CO2 cylinder or if the marker or air/CO2 supply is leaking. Compressed air, CO2, and nitrogen gasses are very cold and can cause frostbite under certain conditions.
- Use only .68 caliber paintballs. Never load or fire any foreign objects.
- Avoid alcoholic beverages before and during the use of this marker. Handling markers while under the influence of drugs or alcohol is a criminal disregard for public safety.
- Avoid shooting an opponent at point blank range, 6 feet or less.
- Familiarize yourself with instructions listed on air/CO2 cylinder or adapter. Contact the air/CO2 cylinder or adapter manufacturer with any questions.
- Read the *Air/CO2 Cylinder Warnings* and *Safety Tips* on pages 10–11 before beginning the cylinder installation or removal.
- Always measure your marker's velocity before playing paintball and never shoot at velocities in excess of 300 feet per second (see instructions on page 9).
- Do not brandish or display this product in public as it may cause confusion and may be a crime. Police or others may mistake this product for a real firearm. Altering the coloration or markings required by state or federal law to make the product look more like a firearm is dangerous and may be a crime.

Getting Started

- Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
- Do not disassemble this marker while it is pressurized with air/CO2.
- Do not pressurize a partially assembled marker.
- Read each step completely before performing the step.

NOTE: Carefully hand start all threaded parts when assembling, and do not overtighten, as this may potentially strip the threaded parts.

1. Air/CO2 Supply Cylinder Installation

Review *Air/CO2 Supply Cylinder Safety Tips* (see page 11).

a. Put the Trigger Safety in Safe mode (see page 6) and install the barrel blocking device (see page 4).

b. As shown in Figure 2, cock the marker by sliding the Cocking Knob all the way back until it makes a clicking sound. Always keep marker in the cocked position when the air/CO2 supply is attached to the marker. This helps prevent an accidental discharge.

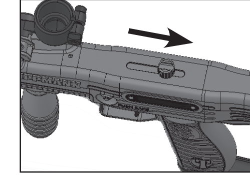


Figure 2: Cocking the Marker

c. Lubricate the cylinder valve O-ring with marker oil.

d. Insert the air/CO2 supply cylinder valve into the air/CO2 supply adapter (ASA) at the back end of the marker grip.

e. Twist the cylinder clockwise into the air/CO2 supply adapter until it stops. Use caution as the marker is now capable of firing after you put the Trigger Safety in Fire mode. If the tank is full, and you do not hear the air/CO2 supply engage, the pin valve could be too short or the pin valve seal is damaged. Follow the *Air/CO2 Supply Cylinder Removal* instructions on page 12, and take your air or CO2 cylinder to a “C5” Certified Airsmith for inspection or contact the cylinder manufacturer.

2. Loading the Hopper

The barrel blocking device must be installed (see page 4) and the Trigger Safety must be in Safe mode (see page 6).

a. Make sure that the Feed Tube and Hopper are clean and free of sharp edges or debris. This keeps paintballs from breaking prematurely, and allows paintballs to feed to the marker’s chamber smoothly.

b. Install the Hopper into the Feed Tube.

c. Tighten the Feed Tube Bolt (item 5) using the included 3/16” Allen wrench. Do not over-tighten, as the Feed Tube may break.

d. With the barrel blocking device installed (page 4), and the Trigger Safety in Safe mode (page 6), you are now ready to load your hopper with .68 caliber paintballs. Do not force excessive numbers of paintballs into the hopper. Fill the hopper only when ready to shoot. Remove the barrel blocking device and put the marker in Fire mode only when ready to shoot.

e. Tippmann sells an accessory that enables hoppers with small hopper necks (0.890” dia.) to fit the Feed Tube.

3. Firing Your Marker

a. The user and any person within range must have eye, face, and ear protection designed specifically to stop paintballs (in the form of goggles and full face mask meeting ASTM Specification F1776).

b. Go to a designated firing area, remove the barrel blocking device, and move the Trigger Safety to Fire mode (see page 6).

c. Point your marker in a safe direction and pull the trigger to fire the marker.

d. When finished firing the marker, put the Trigger Safety in Safe mode (page 6) and install the barrel blocking device (page 4).

4. Velocity Adjustment

Each time you play paintball, check the velocity of your paintball marker with a chronograph (an instrument for measuring velocity) prior to playing paintball. Verify that the marker's velocity is set below 300 feet per second (or less if required by the playing field).

To adjust the marker's velocity, use the included 3/16" Allen wrench. The velocity adjustment screw is located on the right side of the marker. To reduce the velocity , turn the screw inward or clockwise. To increase the velocity, turn the screw out or counterclockwise. Do not remove the velocity screw!

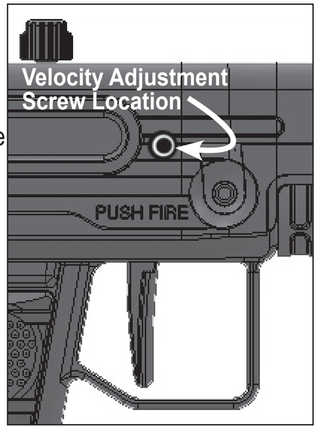


Figure 3: Use a 3/16" Allen wrench to adjust the velocity.

Unloading Your Marker

1. Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range. The Trigger Safety must be in Safe mode and the barrel blocking device must be installed.
2. Empty all paintballs from the Hopper.
3. Using the included Allen wrench, loosen the Feed Tube Bolt and remove the Hopper from the Feed Tube. If you wish to remove the Feed Tube, follow the instructions on page 14.
4. Go to a designated firing area, remove the barrel blocking device, and move the Trigger Safety to Fire mode (see page 6).
5. Point your marker in a safe direction and fire several times to be sure there are no remaining paintballs lodged in the feed tube, chamber, or barrel. IMPORTANT: Do not uncock your marker as uncocking your marker may push a ball into the chamber or down into the barrel in which case the ball will be hidden from view.
6. Return the Trigger Safety to the Safe mode (see page 6) and reinstall the barrel blocking device (see page 4).
7. Read the following Air/CO2 supply cylinder warnings and safety tips before removing the air/CO2 cylinder from your marker (removal instructions are on page 12).

Air/CO2 Supply Cylinder Warnings

⚠ WARNING

The brass or nickel plated cylinder valve (Figure 4, #1) is intended to be permanently attached to the air or CO2 cylinder (2).
An air or CO2 cylinder can fly off with enough force to cause serious injury or death if the cylinder (2) unscrews from a cylinder valve (1).

Refer to Figure 4. There have been reported incidents caused by players unknowingly unscrewing the cylinder (2) from the cylinder valve (1). This occurs when the player thinks the entire valve-cylinder assembly is being unscrewed from the air/CO2 supply adaptor of the paintball marker, when in fact he/she is unscrewing the cylinder from the cylinder valve.

Figure 4: Properly marked Valve and Cylinder

To avoid this danger, it is recommended (if your cylinder is not already marked) that you use paint or nail polish to place a mark (3) on the cylinder valve, and place another mark (4) on the cylinder, in line with the #3 mark as shown.

Whenever you turn the cylinder during removal, watch the marks on the cylinder and the cylinder valve to be sure that they rotate together. If at any time these marks start to separate as shown in Figure 5, the cylinder is starting to unscrew from the cylinder valve and you must **STOP** and take the entire unit to a “C5” certified airsmith for safe removal and/or repair.

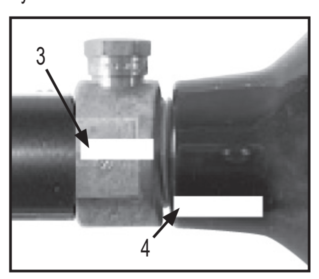


Figure 5: Misaligned Valve and Cylinder

NOTE: The cylinder valve should unscrew from the paintball marker in about 3 or 4 full turns. If you finish the 4th full turn and the cylinder valve is not unscrewed from the paintball marker, **STOP!** Take the entire unit to a “C5” certified airsmith for safe removal and/or repair.

Locate a “C5” Certified Airsmith at www.paintball-pti.com.

Whether you have a new or used refillable air or CO_2 cylinder, you are at risk if any of the following has occurred:

- The valve unit was replaced or altered after purchase.
- An anti-siphon device was installed.
- The valve unit was removed from the cylinder for any reason.
- Any modification was done to the refillable air or CO2 cylinder.

If any of these conditions has occurred, take your air or CO2 cylinder to a “C5” Certified Airsmith for inspection or contact the cylinder manufacturer.

Air/CO2 Supply Cylinder Safety Tips

SAFETY TIPS to ensure that your air or CO2 cylinder is safe for play:

- Improper use, filling, storage, or disposal of air or CO2 cylinder may result in property damage, serious personal injury or death.
- Make sure that any maintenance or modification to any air or CO2 cylinder is done by a qualified professional, such as a “C5” certified airsmith.
- The use of anti-siphon devices is not recommended. However, if one is already installed on your air or CO2 cylinder or is desired, it is critical that your cylinder be checked by, or the device be installed by, a qualified professional.
- All air or CO2 cylinders must be filled only by properly trained personnel.
- Cylinder valves must be installed only by properly trained personnel.
- Do not overfill a cylinder! Never exceed the air or CO2 cylinder’s capacity.
- Do not expose pressurized air or CO2 cylinder to temperatures exceeding 130 degrees Fahrenheit (55 degrees Celsius).
- Do not use caustic cleaners or strippers on the air or CO2 cylinder or cylinder valve and do not expose to corrosive materials.
- Do not modify the air or CO2 cylinder in any way. Never try to disassemble the cylinder valve from the air or CO2 cylinder.
- Any air or CO2 cylinder that has been exposed to fire or heated to a temperature of 250 degrees Fahrenheit (121 degrees Celsius) or more must be destroyed by properly trained personnel.
- Use appropriate gas for your cylinder. Only use CO2 in a CO2 cylinder and only use compressed air in a compressed air cylinder.
- Keep all cylinders out of the reach of children.
- The Air or CO2 cylinder should be inspected and hydrostatically retested at least every 5 years by a DOT licensed agency.
- Keep exposed skin away from escaping gas when installing or removing air/CO2 supply, or if the marker or air/CO2 supply is leaking. Compressed air and CO2 gasses are very cold, and can cause frostbite under certain conditions.

NOTE: Locate a “C5” certified airsmith at www.paintball-pti.com.

E
N
G
L
I
S
H

Air/CO2 Supply Cylinder Removal

1. Read *Air/CO2 Supply Cylinder Warnings* (page 10) and *Air/CO2 Supply Cylinder Safety Tips* (page 11) before beginning the cylinder removal process.
2. Eye protection designed for paintball use must be worn by the user and any person within range.
3. Follow the *Unloading Your Marker* instructions on page 9.
4. Watch the marks on the cylinder and cylinder valve (as shown in Figure 4 on page 10) as you turn the cylinder approximately ¾ turn counterclockwise. This allows the air/CO2 supply pin valve to close so that no air/CO2 will enter the marker.
5. Remove the barrel blocking device. Set the Trigger Safety to Fire mode. Point the marker in a safe direction, and discharge the remaining gas in the marker by repeatedly pulling the trigger until the marker stops firing (this may take 4-5 shots). If your marker continues to fire, the cylinder's pin valve has not closed yet. The cylinder pin valve could be longer than usual. Because of the variances in cylinder pin valve parts, each cylinder varies slightly on exactly how far it has to be turned. Turn the cylinder counterclockwise a little further and repeat this step until the marker does not fire. Only then remove the air/CO2 supply cylinder.

   NOTE: If during this step, you turned the air/CO2 supply cylinder and it began to leak before you pulled the trigger, the cylinder O-ring should be checked for damage before any re-assembly (see *Repairing Air/CO2 Supply Cylinder Leaks* below).
6. After the air/CO2 supply cylinder is removed, again point and fire the marker in a safe direction to verify the marker is completely discharged of gas.
7. Move the Trigger Safety to the Safe mode (see page 6) and install the barrel blocking device (see page 4).

Repairing Air/CO2 Supply Cylinder Leaks

The most common leak occurs from a bad air/CO2 supply valve O-ring. To replace a valve O-ring you must first remove the bad O-ring and then install a new one. This O-ring is located on the tip of your air/CO2 supply valve. The best valve O-rings are made of urethane. Urethane O-rings are not affected by high air/CO2 supply pressures. These may be purchased from Tippmann or your local paintball dealer.

NOTE: If a new air/CO2 supply valve O-ring does not resolve an air/CO2 supply leak, do not attempt to repair the air/CO2 supply cylinder. Contact Tippmann Sports, LLC, your local paintball dealer, or a "C5" Certified Airsmith.

Cleaning and Maintenance

- To reduce the chance of an accidental discharge, follow *Unloading Your Marker* (on page 9) and *Air/CO2 Supply Cylinder Removal* (on page 12).
- Eye protection (safety glasses) must be worn.
- Read and follow air/CO2 supply cylinder warnings and safety tips on pages 10-11.
- Do not disassemble a marker while it is pressurized with air/CO2.
- Do not pressurize a partially assembled marker.
- Follow warnings listed on the air/CO2 supply cylinder for handling and storage.
- Familiarize yourself with instructions listed on air/CO2 supply cylinder.
- Contact the air/CO2 supply cylinder manufacturer with any questions.
- Do not use any petroleum based cleaning solvents.
- Do not use any cleaning solvents that come in aerosol cans.
  NOTE: Petroleum based products and aerosol products can damage your marker's O-rings.

To clean your paintball marker exterior, use a damp towel to wipe off paint, oil, and debris.
To clean inside the barrel:

1. Rotate the Feed Tube Lock from its locked position to the unlocked position (the lever points towards the barrel). Slide the Feed Tube upwards to remove it from the marker. Clean the Feed Tube if necessary.
2. Insert the tab end of the squeegee into the Feed Tube opening and push it in until it appears at the muzzle end of the barrel.
3. Pull the squeegee through the barrel to remove debris and paint.

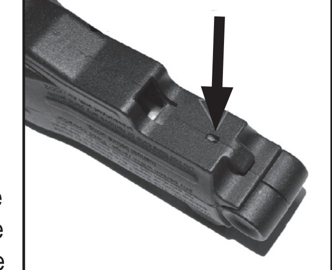
To maintain your marker in good working condition, inspect, clean, and replace any damaged parts. We recommend the use of Tippmann Certified Marker Oil when servicing your marker.

Lubricate the marker's air/CO2 supply valve O-ring, and the internal Drive Assembly parts: the Front Bolt O-ring (item #63), the Rear Bolt O-ring (41), the Linkage Arm (64), the Drive Spring (46), and Guide Pin (45).

The best valve O-rings are made of urethane. Urethane O-rings are not affected by high air/CO2 supply pressures. These may be purchased from Tippmann or your local paintball dealer. Use Tippmann marker oil to lightly lubricate the O-rings and springs. Inspect and lubricate the air/CO2 supply valve O-ring with a few drops of marker oil when attaching the air/CO2 supply cylinder.

Storage

Before storage, unload the marker (page 9) and remove air/CO2 supply (see page 12). Put the Trigger Safety in Safe mode (see page 6) and install the barrel blocking device (see page 4). Before storing your marker make sure that the marker is cleaned and oiled (see Cleaning and Maintenance above) so that it does not rust.Use the oiling port to lubricate the Drive Spring (46) and Guide Pin (45). Store your marker with the bolt in the forward, uncocked position. Store your marker in a dry area.


Figure 6: Oiling Port Detail

When removing your marker from storage, make sure the Trigger Safety is in Safe mode (see page 6) and the barrel blocking device is installed (see page 4).

Marker Disassembly and Assembly

Set up a workbench with plenty of workspace to make sure no small parts become lost. Follow these safety instructions at all times when disassembling or re-assembling your marker.

- First follow *Unloading Your Marker* on page 9 and *Air/CO2 Supply Cylinder Removal* instructions on page 12.
- Always wear eye protection (like Safety Glasses) when performing any marker disassembly or re-assembly.
- Do not pressurize a partially assembled paintball marker.
- Put the marker into the uncocked position. If your marker is cocked, hold onto the cocking knob, pull the Trigger, and slowly release the cocking knob forward to uncock the marker.

Disassembly instructions are listed here. To re-assemble, do the steps in the reverse order. Refer to the Parts Diagram on pages 18 and 19. Item numbers of parts are in parenthesis.

Barrel and Feed Tube Removal

1. Remove the **Barrel** (68), by unscrewing the Barrel from the marker. To reinstall it, turn it clockwise to thread it into the marker.

2. The **Feed Tube** (4) can be removed from the marker. On the right side of the marker, rotate the Feed Tube Lock lever (see arrow in Fig. 7) until it is horizontal. Pull straight up on the Feed Tube to remove it from the **Top Receiver** (1).
   Tippmann sells an accessory that enables hoppers with small hopper necks (0.890” dia.) to fit the Feed Tube.

   Make Feed Tube Permanent (optional)

   a. If it is desired that the Feed Tube be permanently locked to the marker, remove the screw (item 11 in the assembly diagram on page 18).

   b. Remove the plastic washer, item 72, and reassemble the screw to the nut (10).

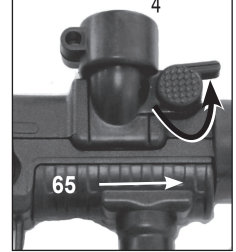


Figure 7: Feed Tube and Front Grip



3. Look at the bottom of the **Barrel Nut** (69) and identify the cutout area. Push in the button while rotating the Barrel Nut one full turn counterclockwise (as viewed from the muzzle end of the marker.

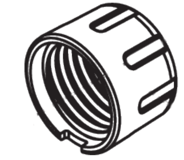
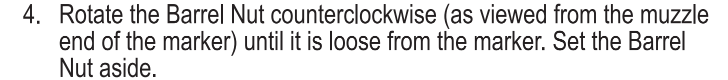


Figure 8: Barrel Nut



4. Rotate the Barrel Nut counterclockwise (as viewed from the muzzle end of the marker) until it is loose from the marker. Set the Barrel Nut aside.

Front Grip and Ball Latch

To replace the **Ball Latch** (16), slide the **Front Grip** (65) off of the marker. The Ball Latch should drop from the marker onto the workbench.

Internal Components

1. Raise the barrel end of the Top Receiver (it is hinged at the rear end of the Top Receiver). The rear hinge comes apart so you can set the Top Receiver aside. The marker now looks like Figure 9.
2. Lift the **Linkage Arm** (64) from the **Front Bolt** (62) and the **Rear Bolt** (40). For re-assembly, make sure the Linkage Arm fits into the guides on the **Power Tube** (49)

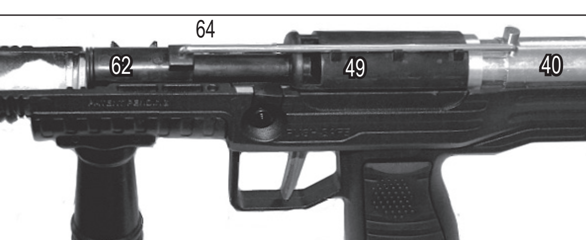


Figure 9: Front Bolt, Linkage Arm, Power Tube, and Rear Bolt

3. Slide the Front Bolt off of the Power Tube. Lift the **Guide Pin** (45), **O-Ring** (43), and **Spring** (46) from the recessed area at the rear of the marker. Lift the **Rear Bolt** (40) from the marker.

Figure 10: Remove Rear Bolt

4. CAREFULLY lift the Front Bolt and Power Tube/Valve Body assembly straight up from the internal **Gas Line** (59).
5. The **Gas Line Joint** (60) unscrews from the **Power Tube** (49). The knurled edge allows you to use your fingers to loosen and tighten (for re-assembly) this part. Inspect the **O-Ring** (58) for damage, and replace if damaged or worn.

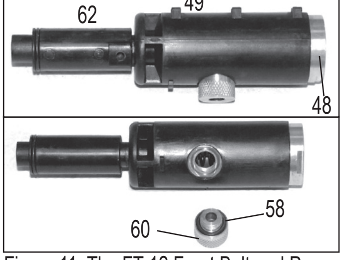


Figure 11: The FT-12 Front Bolt and Power Tube/Valve Body Assembly

Air Supply Adapter (ASA)

1. Place a flat tip screwdriver into the slot at the bottom of the **Left Grip Cover** (20) and gently pry upwards to remove the grip cover.
2. Remove two **ASA Screws** (18) and set aside.
3. Pull straight down on the **ASA** (19) to remove it from the **Bottom Receiver** (2).
4. The Gas Line can be removed by pulling it straight down from the Bottom Receiver.



Figure 12: Remove Left Grip Cover

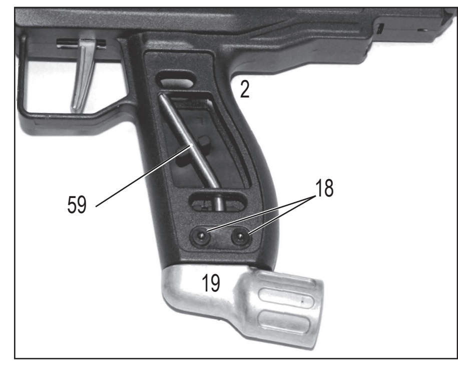


Figure 13: Air Supply Adapter and Gas Line Assembly

Trigger Box Assembly

1. Place a finger on each end of the **Safety Pin** (33). Gently lift at this point, and as you lift, slightly pull towards the barrel end of the marker, thereby lifting the entire Trigger Box assembly from the **Bottom Receiver** (2).

2. Pull on the tab of the **Trigger Box Spring** (37) and rotate over the top of the Trigger Box.

3. Lay the Trigger Box on the workbench (right side down) and gently pry the left side of the **Trigger Box** (36) off from the assembly. The result should look just like Figure 17.

4. Remove the **Trigger Link** (24) from the **Trigger** (38) and **Trigger Adapter** assembly (25).

5. Remove the Trigger and Trigger Spring by lifting from the Trigger Box assembly. The Trigger Adapter assembly has a **Spring** (26) inside the **Trigger Return Slide** (28), somewhat visible in Figure 18. There is no need to remove the Slide from the Trigger Adapter, other than to replace the Spring.

6. Remove the **Sear** (29) by lifting straight up from the right Trigger Box half. Be sure to maintain control of the **Spring** (30) while removing the Sear.

7. Remove the Safety Pin by lifting straight out of the right Trigger Box half.

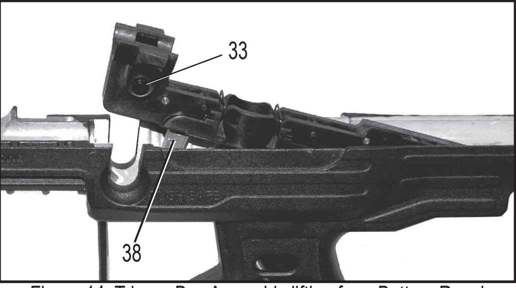


Figure 14: Trigger Box Assembly lifting from Bottom Receiver.

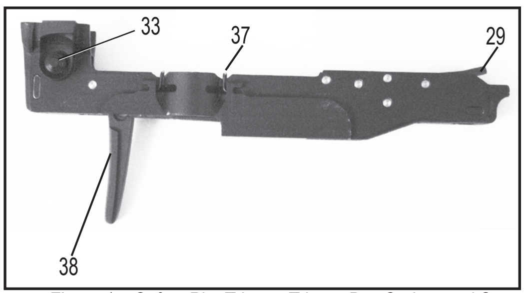


Figure 15: Safety Pin, Trigger, Trigger Box Spring, and Sear

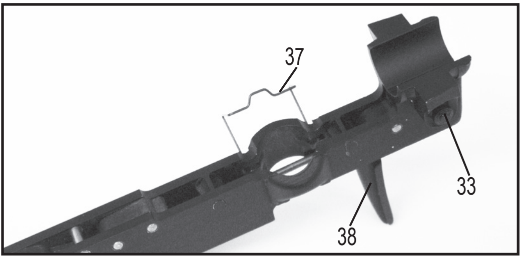


Figure 16: Safety Pin, Trigger, and Trigger Box Spring (opened)

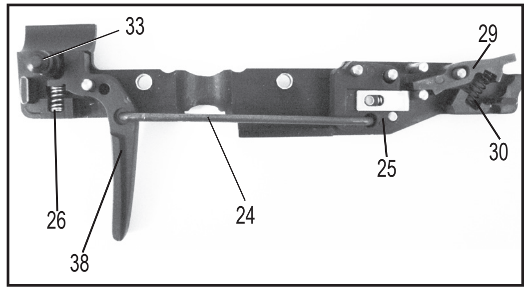


Figure 17: Safety, Trigger, Trigger Link, Trigger Adapter, and Sear

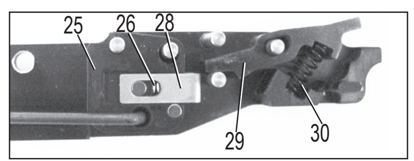


Figure 18: Location of the Trigger Adapter, Sear, and Sear Spring

Replace Grip Covers

1. Place a flat tip screwdriver into the slot at the bottom of the **Left Grip Cover** (20) and gently pry upwards to remove the grip cover.
2. With the left side grip cover removed, push out the **Right Grip Cover** (21) to remove it.
3. Press the new Right Grip Cover straight down onto the bottom receiver..
4. Press the new Left Grip Cover straight down onto the bottom receiver.

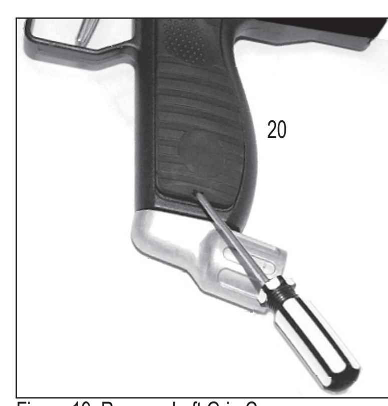


Figure 19: Remove Left Grip Cover

Converting the FT-12 (.68 Caliber) to FT-50 (.50 Caliber)

Tippmann sells an accessory that enables hoppers with small hopper necks (0.890” dia.) to fit the Feed Tube.

Parts Required:

.50 Cal Feed Tube Assembly
.50 Cal Barrel Assembly
.50 Cal Valve Assembly
.50 Cal Ball Latch
.50 Cal Hopper
.50 Cal Power Tube
.50 Cal Body Sleeve
.50 Cal Barrel Nut
.50 Cal Front Bolt

⚠ WARNING

Eye protection designed for paintball use must be worn at all times when handling this marker by the user and any person within range. Do not disassemble this marker while it is pressurized with air/CO2. Remove air/CO2 supply cylinder before doing any disassembly. Disassembling the receiver while under pressure can cause personal injury and/or damage to the marker. Do not operate this marker with parts missing or damaged. If during the course of this installation, a part is lost or found to be damaged, obtain a replacement part before continuing reassembly.

Introduction

These instructions tell you how to convert your FT-12 .68 caliber paintball marker into a FT-50 .50 caliber paintball marker. To prevent major malfunctions, **NEVER** interchange .50 caliber marker parts with .68 caliber marker parts.

Prepare marker for SAFE disassembly before beginning disassembly.

Set up a workbench with plenty of workspace to make sure no small parts become lost. Follow these safety instructions at all times when disassembling or re-assembling your marker.

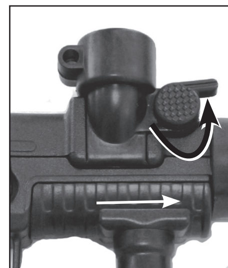
- First follow *Unloading Your Marker* on page 9 and *Air/CO2 Supply Cylinder Removal* instructions on page 12.

ENGLISH

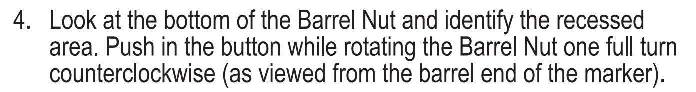
- Always wear eye protection (like Safety Glasses) when performing any marker disassembly or re-assembly.
- Do not pressurize a partially assembled paintball marker.
- Put the marker into the uncocked position. If your marker is cocked, hold onto the cocking knob, pull the Trigger, and slowly release the cocking knob forward to uncock the marker.

Read each step completely before performing the step. Read and follow all information and warnings in this manual.

Disassemble the marker.


Feed Tube and Front Grip

1. Perform bullet points outlined above before beginning receiver disassembly. Eye protection (safety glasses) must be worn during disassembly and assembly. Do not pressurize a partially assembled paintball marker.
2. Remove the Barrel by turning it counter-clockwise until the Barrel is loose from the marker.
3. On the right side of the marker, rotate the Feed Tube Lock lever (see arrow) until it is horizontal. Pull straight up on the Feed Tube to remove it from the Top Receiver.
4. Look at the bottom of the Barrel Nut and identify the recessed area. Push in the button while rotating the Barrel Nut one full turn counterclockwise (as viewed from the barrel end of the marker).
5. Continue to rotate the Barrel Nut counterclockwise (as viewed from the barrel end of the marker) until it is loose from the marker. Set the Barrel Nut aside.




Barrel Nut



Front Grip and Ball Latch

Replace the Ball Latch. Slide the Front Grip off of the marker. The existing Ball Latch (top right) should drop from the marker onto the workbench. Notice that the FT-12 Ball Latch is much thinner than the one for .50 caliber FT-50. Insert the new .50 caliber Ball Latch (bottom right) into the opening, oriented the same as the FT-12 Ball Latch. Reinstall the Front Grip.

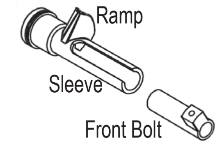

Front Bolt, Linkage Arm, Power Tube, and Rear Bolt

Internal Components

1. Raise the barrel end of the Top Receiver (it is hinged at the rear end of the Top Receiver). The rear hinge comes apart so you can set the Top Receiver aside.
2. Lift the Linkage Arm from the Front Bolt and the Rear Bolt.
3. Slide the Front Bolt off of the Power Tube. Lift the Guide Pin, O-Ring, and Spring from the recessed area at the rear of the marker. Lift the Rear Bolt from the marker.

Rear Bolt
O-Ring
Spring
Guide Pin

4. CAREFULLY lift the Front Bolt and Power Tube/Valve Body assembly straight up from the internal Gas Line.



5. Install the Body Sleeve into the Bottom Receiver. The Body Sleeve ramp aligns with the Feed Tube opening.

6. Now CAREFULLY install the new .50 Caliber Front Bolt/Power Tube/Valve assembly onto the internal Gas Line. The Front Bolt fits into the groove in the Body Sleeve.



7. Reinstall the Guide Pin, O-Ring, and Spring into the recessed area at the rear of the marker.

8. Reinstall the Linkage Arm, connecting the Front Bolt to the Rear Bolt. Make sure the Linkage Arm fits into the guides on the Power Tube.

Assemble the marker.

1. Reinstall the Top Receiver, starting with the hinge at the rear. Rotate the Top Receiver down to enclose the internal parts.
2. Install the new .50 caliber Barrel Nut until the button clicks into the recess.
3. Install the new .50 caliber Barrel with O-Ring.
4. Install the new .50 caliber Feed Tube. Tippmann sells an accessory that enables hoppers with small hopper necks (0.890” dia.) to fit the Feed Tube.
5. Be sure to use the .50 caliber hopper when using .50 caliber paintballs.

Conversion is complete.

See page 28 for parts comparison .68 caliber versus .50 caliber.

FT-12/FT-50 Marker Specifications

Model..FT-12 and FT-50

FT-12 Caliber..68

FT-50 Caliber..50

Action..Semi-Automatic (open bolt blow-back)

Power/Air Supply..compressed air, nitrogen, or CO2

Hopper Capacity..200 Paintballs

Ball Feed..Gravity

Cycle Rate..8 shots per second

Standard Barrel Length..8.5” / 21.6 cm

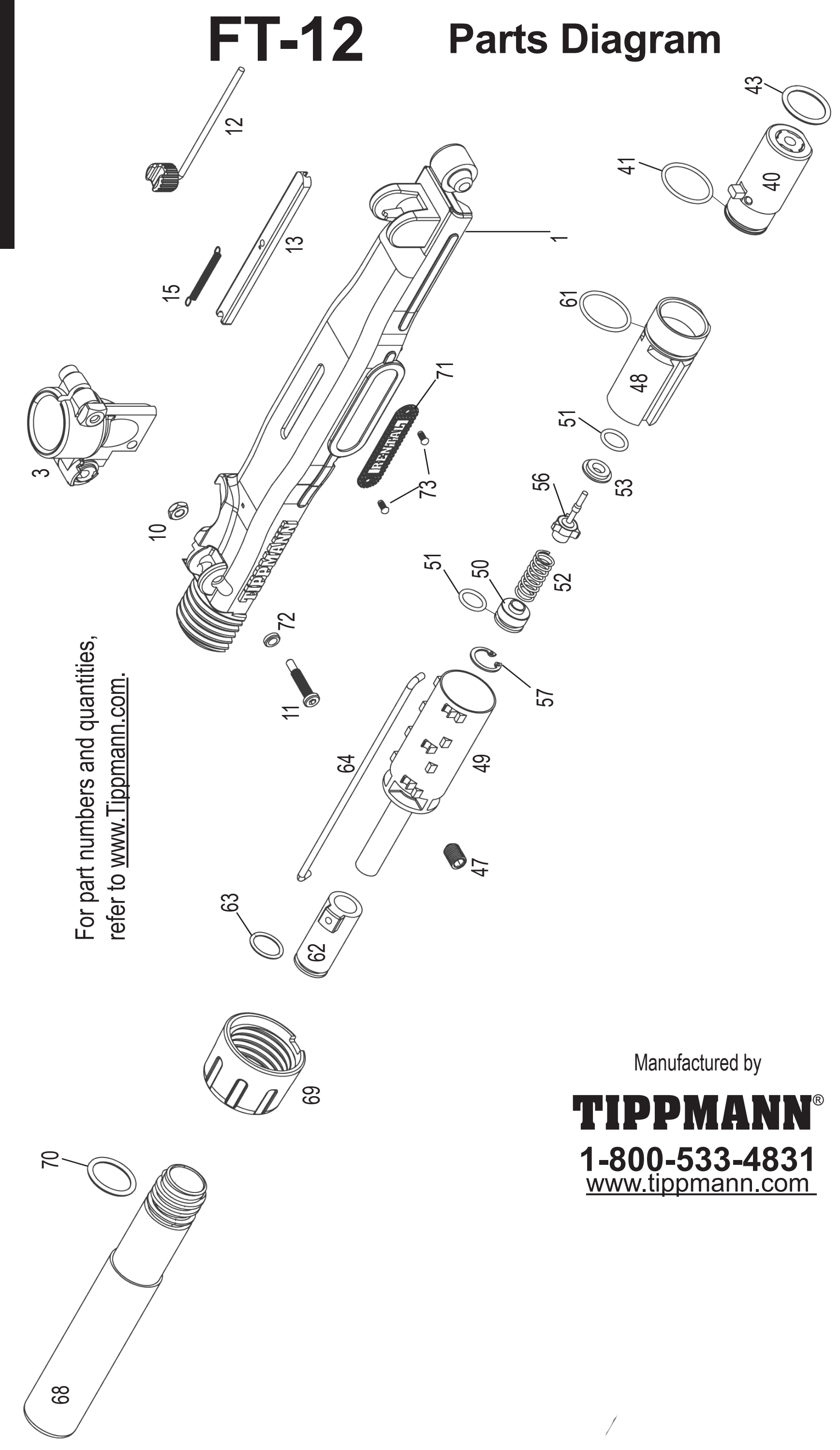
Overall Length (with standard barrel, no cylinder)..18.8” / 47.8 cm

Weight (without cylinder)..3.135 lbs. / 1.422 Kg

Effective Range..Ajustable, typically 150+ ft. / 46+ meters

Velocity: Always measure your marker’s velocity before playing paintball and never shoot at velocities in excess of 300 feet per second (see instructions on page 9).

FT-12 Parts Diagram



For part numbers and quantities, refer to www.Tippmann.com.

Manufactured by

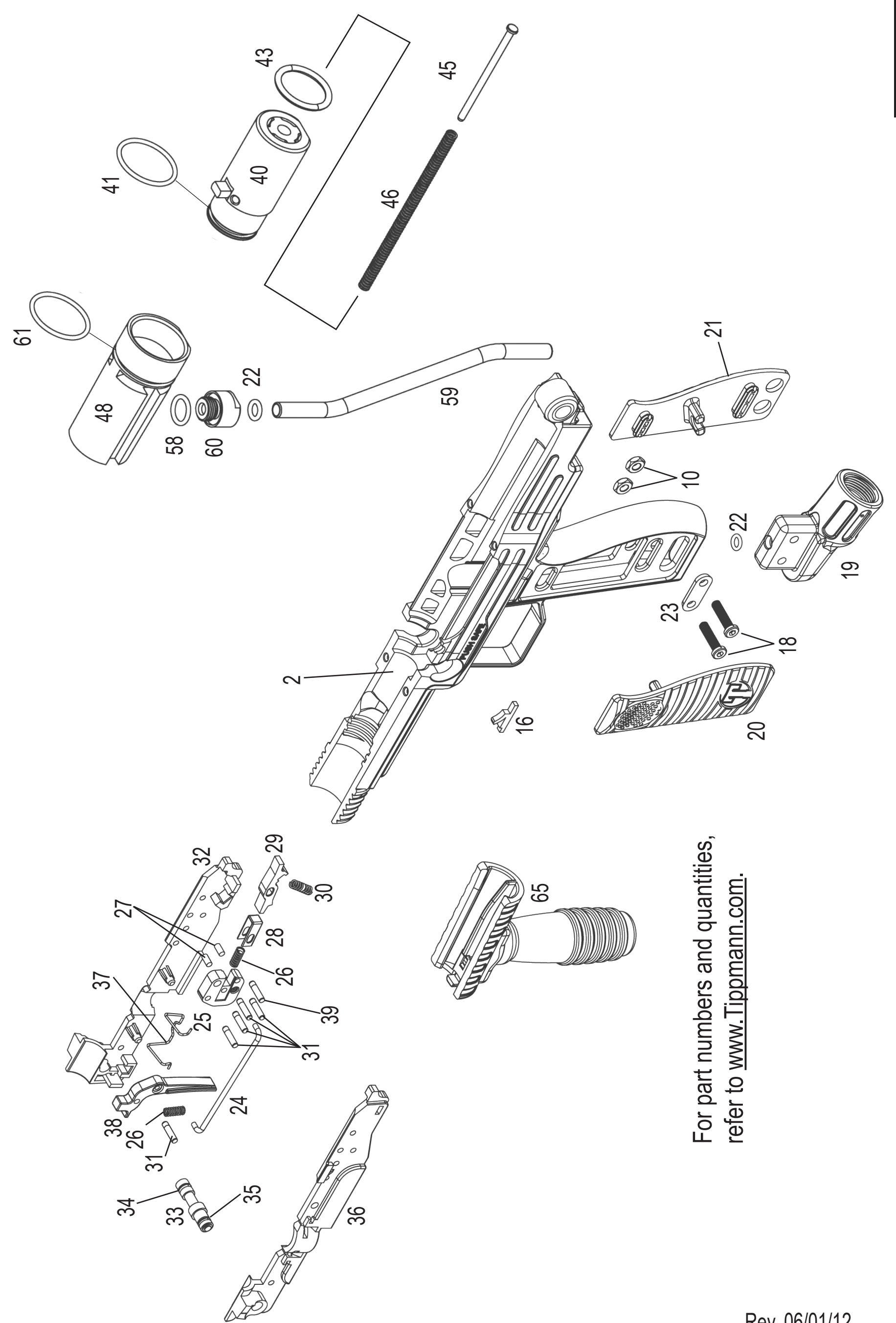
TIPPMANN®

1-800-533-4831

www.tippmann.com

⚠ WARNING

Do not disassemble this marker while it is pressurized with air/CO_2.
Do not pressurize a partially assembled marker.



ENGLISH

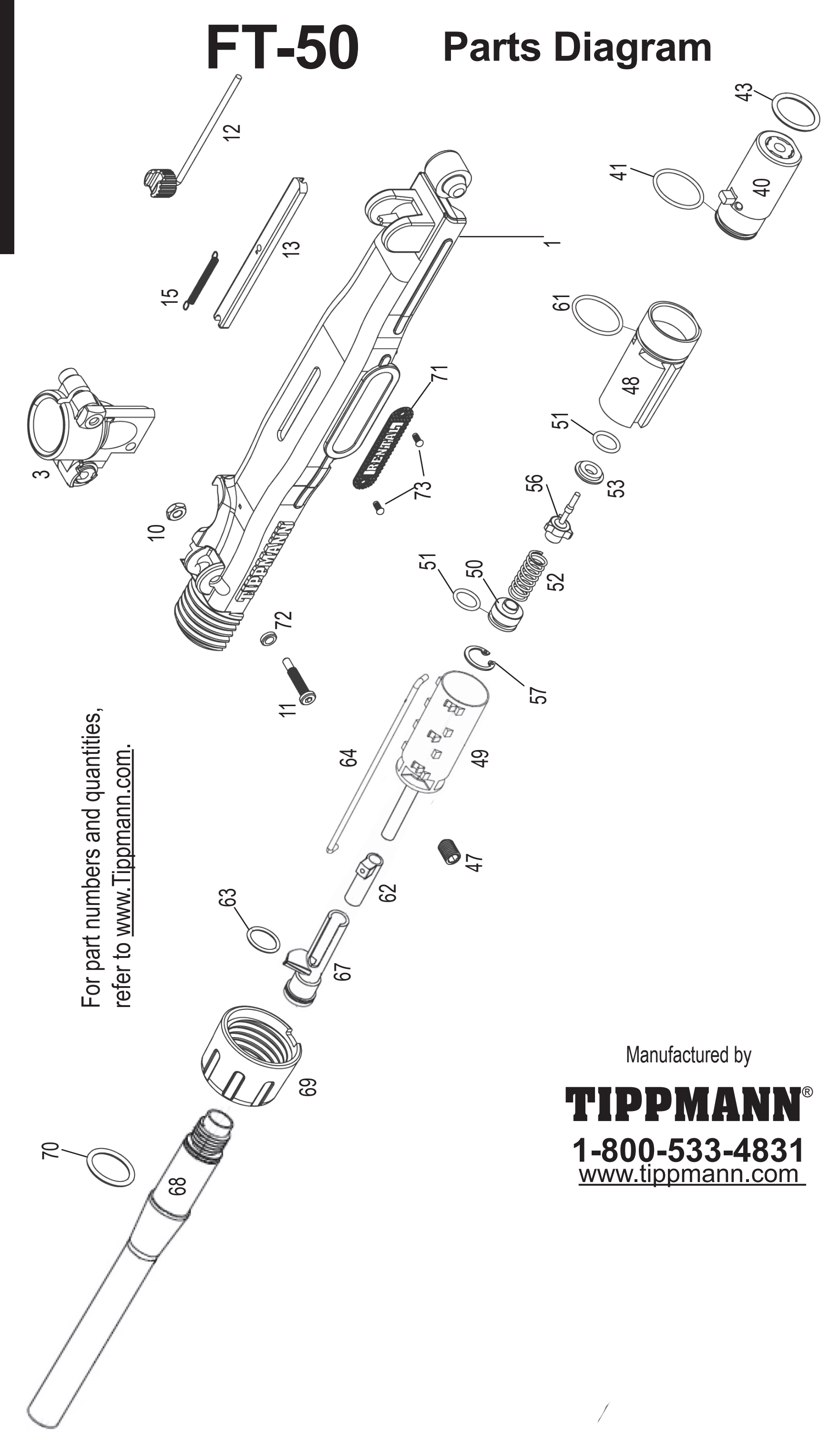
Parts List for FT-12 Marker	
Item No.	**Description**
1	Top Receiver
2	Bottom Receiver
3	**.68 Caliber Feed Tube Assembly - Complete**
	Feed Tube .68 Caliber
	Washer, M6, Flat Black
	Screw, ¼-20x1” SHCS
	Feed Tube Lock
	Feed Tube C-clip
	Feed Tube Spring
	Ball, Steel
	Nut, ¼-20, Square, Black
10	Hex Nut, 10-32, Black
11	Screw, 10-32
12	Cocking Knob Assembly
13	Cover Plate
15	Tensile Spring
16	Ball Latch .68 Caliber
18	Air Supply Adapter (ASA) Screws
19	Air Supply Adapter (ASA)
20	Grip Cover, Yellow, Left
	Grip Cover, Black, Left
21	Grip Cover, Yellow, Right
	Grip Cover, Black, Right
22	O-Ring, Gas Line
23	Plastic Washer, Double
Trigger Box Assembly - Complete	
24	Trigger Link
25	Trigger Adapter
26	Trigger Spring
27	Return Slide Dowel Pin
28	Trigger Return Slide
29	Sear
30	Sear Spring
31	Trigger Pin
32	Trigger Box, Right
36	Trigger Box, Left
37	Trigger Box Spring

For part numbers and quantities, refer to www.Tippmann.com.

ENGLISH

Parts List for FT-12 Marker	
Item No.	**Description**
38	Trigger
39	Sear Pin
33	Safety Assembly (below)
Safety Assembly	
34	Safety O-Ring, Black
35	Safety O-Ring, Red
40	Rear Bolt Assembly
41	O-Ring, Valve/Rear Bolt
43	O-Ring
45	Guide Pin
46	Spring
48	Valve Body .68 Caliber
56	Valve Stem .68 Caliber
58	O-Ring, Gas Line Joint
59	Gas Line
60	Gas Line Joint
61	O-Ring, Valve Body (outside)
62	Front Bolt .68 Caliber
63	O-Ring, Front Bolt
64	Linkage Arm
65	Front Grip Assembly Complete
68	Barrel .68 Caliber
69	Barrel Nut .68 Caliber
70	O-Ring, Barrel, .68 Caliber
71	Name Plate (Rental)
	Name Plate (FT-12)
72	Washer, Plastic
73	Rivet
Valve Assembly	
47	.68 Caliber Set Screw, 5/16-24 x 7/16
49	Power Tube, .68 Caliber
50	Valve Plug
51	O-Ring, Valve Body
52	Spring, .68 Caliber
53	Front Valve Seat
57	C-clip

FT-50 Parts Diagram



For part numbers and quantities, refer to www.Tippmann.com.

Manufactured by

TIPPMANN®

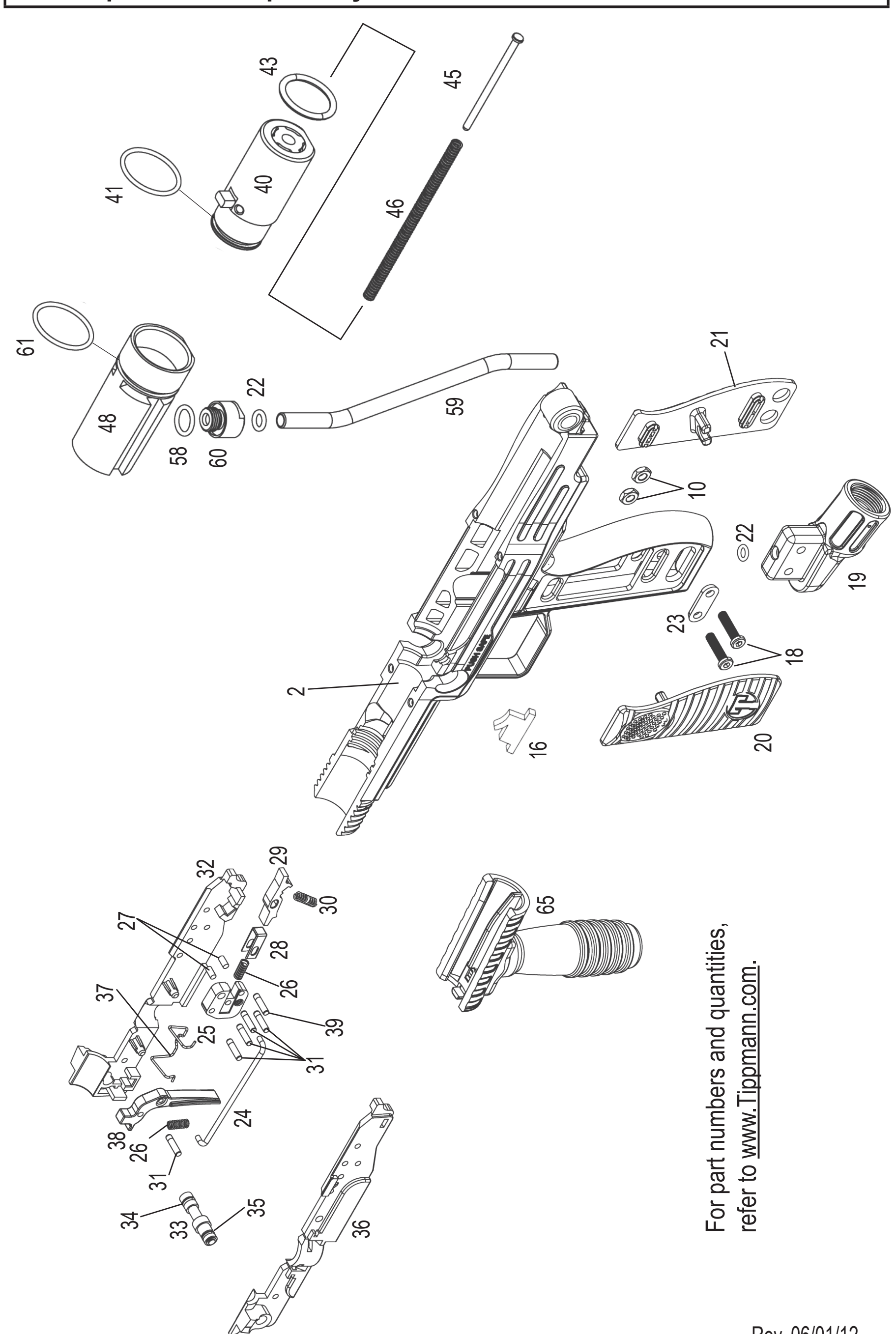
1-800-533-4831

www.tippmann.com

TP04450 Ver. 05/14

⚠ WARNING

Do not disassemble this marker while it is pressurized with air/CO2.
Do not pressurize a partially assembled marker.



Rev. 06/01/12

Parts List for FT-50 Marker	
Item No.	**Description**
1	Top Receiver
2	Bottom Receiver
3	**.50 Caliber Feed Tube Assembly - Complete**
	.50 Caliber Feed Tube
	Washer, M6, Flat Black
	Screw, ¼-20x1" SHCS
	Feed Tube Lock
	Feed Tube C-clip
	Feed Tube Spring
	Ball, Steel
	Nut, ¼-20, Square, Black
10	Hex Nut, 10-32, Black
11	Screw, 10-32
12	Cocking Knob Assembly
13	Cover Plate
15	Tensile Spring
16	.50 Cal Ball Latch
18	Air Supply Adapter (ASA) Screws
19	Air Supply Adapter (ASA)
20	Grip Cover, Yellow, Left
	Grip Cover, Black, Left
21	Grip Cover, Yellow, Right
	Grip Cover, Black, Right
22	O-Ring, Gas Line (green)
23	Plastic Washer, Double
Trigger Box Assembly - Complete	
24	Trigger Link
25	Trigger Adapter
26	Trigger Spring
27	Return Slide Dowel Pin
28	Trigger Return Slide
29	Sear
30	Sear Spring
31	Trigger Pin
32	Trigger Box, Right
36	Trigger Box, Left
37	Trigger Box Spring

For part numbers and quantities, refer to www.Tippmann.com.

Parts List for FT-50 Marker	
Item No.	**Description**
38	Trigger
39	Sear Pin
33	Safety Assembly (below)
Safety Assembly	
34	Safety O-Ring, Black
35	Safety O-Ring, Red
40	Rear Bolt Assembly
41	O-Ring, Valve/Rear Bolt
43	O-Ring
45	Guide Pin
46	Spring
48	.50 Cal Valve Body (See Valve Assembly Complete below)
56	.50 Cal Valve Stem Assembly Complete
58	O-Ring, Gas Line Nut
59	Gas Line
60	Gas Line Nut
61	O-Ring, Valve Body (outside)
62	.50 Cal Front Bolt
63	O-Ring, .50 Cal Sleeve
67	.50 Cal Sleeve
64	Linkage Arm
65	Front Grip Assembly Complete
68	.50 Cal Barrel
69	.50 Cal Barrel Nut
70	O-Ring, Barrel, .50 Cal
71	Name Plate (Rental)
72	Washer, Plastic
73	Rivet
Valve Assembly Complete	
47	.50 Cal Set Screw, 5/16-24 x 0.54”
49	.50 Cal Power Tube
50	Valve Plug
51	O-Ring, Valve Body
52	.50 Cal Spring
53	Front Valve Seat
57	C-clip

Cross Reference for .68 Caliber vs. .50 Caliber Parts		
.68 Cal	Description	.50 Cal
	Barrel	
	Feed Tube Assembly - Complete	
	Barrel Nut	
	Ball Latch	
	Front Bolt	
	Power Tube/Valve Assembly	
No part for .68 caliber	Sleeve (.50 Cal Only)	
Any standard .68 caliber hopper will work.	Hopper	
None	Hopper Adapter Accessory	

Warranty and Repair Information

TIPPMANN SPORTS, LLC ("Tippmann") is dedicated to quality paintball products and outstanding service. In the unlikely event of a problem with this Tippmann paintball marker ("Marker") and/or Tippmann accessories ("Accessories"), Tippmann's customer service personnel are available to assist you. For customer service and/or other information, please contact:

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
www.Tippmann.com
1-800-533-4831

Warranty Registration

To activate the Marker's Limited Warranty, you must register the Marker within thirty (30) days of the date of original retail sale by:

1. Registering online at www.Tippmann.com; or
2. Completing the attached warranty registration card and returning it to Tippmann at the address above.

The Limited Warranty for Tippmann Accessories does not require activation or registration; by registering the Marker, you activate the warranty for the Accessories.

Limited Warranty

Tippmann warrants to the original purchaser that it will make any repairs or replacements necessary to correct defects in material or workmanship, at no charge to you, for the Marker for a period of two (2) years from the date of original retail sale. Further, Tippmann warrants to the original purchaser that it will make any repairs or replacements necessary to correct defects in material or workmanship, at no charge to you, and Tippmann Accessories for a period of ninety (90) days from the date of original retail sale. All Tippmann asks is that you properly maintain and care for the Marker and Accessories (collectively, the "Product") and that you have warranty repairs performed by Tippmann or a Tippmann Certified Tech Center.

This Limited Warranty is non-transferable, and it does not cover damage or defects to the Product caused by (a) improper maintenance; (b) alteration or modification; (c) unauthorized repair; (d) accident; (e) abuse or misuse; (f) neglect or negligence; and/or (g) normal wear and tear.

Tippmann does not authorize any person or representative to assume or grant any other warranty obligation with the sale of this Product.

THIS IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY GIVEN WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT; ANY AND ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES ARE DISCLAIMED. THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED TO THE APPLICABLE LIMITED WARRANTY PERIOD SET FORTH HEREIN, AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, SHALL APPLY AFTER EXPIRATION OF SUCH PERIOD.

Some states and nations do not allow limitations on the duration of implied warranties, so the above limitation may not apply to you.

The sole and exclusive liability of Tippmann and/or its authorized dealers under this Limited Warranty shall be for the repair or replacement of any part or assembly determined to be defective in material or workmanship. TIPPMANN SHALL NOT BE LIABLE FOR, AND YOU EXPRESSLY DISCLAIM, ANY DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES (COLLECTIVELY, “DAMAGES”) ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF, OR YOUR INABILITY TO USE, THE PRODUCT. NO PAYMENT OR OTHER COMPENSATION WILL BE MADE FOR DAMAGES, INCLUDING INJURY TO PERSON OR PROPERTY OR LOSS OF REVENUE WHICH MIGHT BE PAID, INCURRED OR SUSTAINED BY REASON OF THE FAILURE OF ANY PART OR ASSEMBLY OF THE PRODUCT.

Some states and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from state to state or nation to nation.

Warranty and Non-Warranty Repairs

When shipping the Product to Tippmann for warranty or non-warranty repair:

1. If you have aftermarket parts on your Marker, please test the Marker with original stock parts before returning the Marker for service or repair.
2. Always unload (page 9) and remove the air/CO_2 supply from the marker (page 12). Do not ship the air/CO_2 supply cylinder if it is not completely empty.
3. Ship the Product to the Tippmann address previously identified.
4. You must pre-pay postage and delivery charges.
5. Provide the date of purchase for the Product.
6. Briefly describe the repair requested.
7. Include your name, return address and a telephone number where you can be reached during normal business hours, if possible.

Tippmann makes every effort to complete its repair work within twenty-four (24) hours of receipt. Tippmann will return the Product to you via regular ground UPS. If you wish to have it returned using a faster service, you can request NEXT DAY AIR UPS OR SECOND DAY AIR UPS, but you will be charged for this service and must include your credit card number with the expiration date. Your credit card will be charged the difference in additional cost over regular ground shipping service.

⚠ AVERTISSEMENT

Ceci n'est pas un jouet. Une mauvaise utilisation peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la mort. Une protection spécifique au paintball pour les yeux, la tête et les oreilles doit être utilisée par l'utilisateur ainsi que par toute personne située dans le champ de tir. Nous recommandons que l'acheteur ait au moins 18 ans. Les personnes de moins de 18 ans doivent être surveillées par un adulte durant l'utilisation de ce produit. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

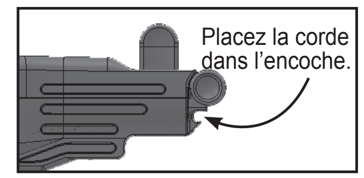
⚠ AVERTISSEMENT

Gardez toujours le dispositif de blocage du canon activé sauf lorsque vous utilisez votre lanceur. Assurez-vous toujours que la détente est en mode Sécurité (voir instructions à la page 3) et que le dispositif de blocage du canon est installé correctement sur votre lanceur afin d'éviter des dégâts matériels, des blessures graves ou la mort.

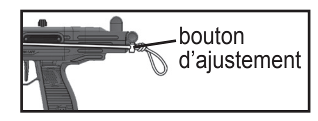
FRANÇAIS

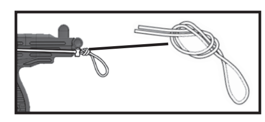
Instructions d'installation du dispositif de blocage du canon

1. Insérez le dispositif de blocage du canon dans le canon et attachez la corde derrière la poignée comme sur la photo.
2. Ajustez la longueur de la corde à l'arrière de la poignée en tirant sur l'élastique jusqu'à ce que le bouton d'ajustement soit fermement arrêté par la poignée. Serrez autant que possible tout en gardant assez d'élasticité de façon à pouvoir enlever le dispositif de blocage du canon et tirer.
3. Lorsque la corde est correctement ajustée, faites un noeud à l'arrière du bouton d'ajustement comme montré ci-contre.
4. Inspectez le dispositif de blocage du canon avant et après chaque utilisation. Si vous remarquez que la corde est abîmée, ou si elle a perdu de son élasticité, remplacez-le dispositif.
5. Nettoyez le dispositif de blocage du canon à l'eau claire, chaude et, lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez-le dans un endroit sec, non exposé au soleil.









FT-12 et FT-50

Fabriqués par **Tippmann®**

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619 • www.Tippmann.com

Tippmann Sports Europe, SPRL
16 Rue du Mont D'Orcq, Froyenne 7503, Belgium
Téléphone (inside Belgium) 069/549 578 • Serviceshop@tippmann.com
Téléphone (International) 011 32 69 549 578 • www.Tippmann.com

FELICITATIONS pour l'achat de votre lanceur FT-12 et FT-50. Les lanceurs sont d'une grande fiabilité si vous en prenez soin correctement.

Prenez le temps de lire ce manuel dans son entièreté et de vous familiariser avec les pièces, l'utilisation et les précautions de sécurité du lanceur FT-12/FT-50 avant de le charger ou de tirer. Si vous avez une pièce manquante ou cassée, ou si vous avez besoin d'assistance, veuillez contacter le service clientèle de Tippmann au 1-800-533-4831 (International 011 32 69 549 578) pour un service rapide et convivial.

Table des Matières

TP04450 Ver. 05/14

Avertissement / Déclaration de Responsabilité

Ce lanceur est classé comme arme dangereuse et est distribué par Tippmann Sports, LLC. L'acquéreur assume toute la responsabilité en cas d'utilisation dangereuse ou toute action qui constituerait une violation de toute loi ou réglementation applicable. Tippmann Sports, LLC, rejette toute responsabilité en cas de blessure, dégâts matériels ou mort résultant de l'utilisation de cette arme sous toutes circonstances, y compris pour toute décharge intentionnelle, imprudente, négligente ou accidentelle.

Toute information contenue dans ce manuel est susceptible d'être modifiée sans avertissement. Tippmann Sports, LLC, se réserve le droit d'effectuer des modifications et des améliorations sur ses produits sans aucune obligation de les intégrer à des produits vendus au préalable.

Si, en tant qu'utilisateur, vous refusez cette responsabilité, Tippmann Sports, LLC, exige que vous n'utilisiez pas un lanceur Tippmann Sports, LLC. En utilisant ce lanceur de paintball vous déchargez Tippmann Sports, LLC de toute responsabilité associée à son utilisation.

La sécurité est votre responsabilité!

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous n'utilisez pas votre lanceur, assurez-vous toujours que la sécurité de la détente est activée et que le dispositif de blocage du canon est correctement installé (voir page 1).

<u>Pour activer la sécurité de la détente (mode Sécurité)</u>, poussez la sécurité (flèche) comme montré ci-dessus.

<u>Pour désactiver la sécurité de la détente (mode Tir)</u>, poussez la sécurité dans le sens contraire.

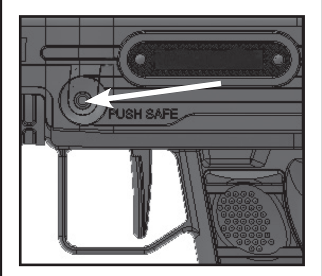


Figure 1: poussez la sécurité (flèche) comme montré ci-dessus.

FRANÇAIS

Familiarisez-vous avec la sécurité

En tant que propriétaire de ce lanceur, vous assumez l'entière responsabilité d'une utilisation sûre et respectueuse des lois. Afin d'assurer votre sécurité ainsi que celle des personnes autour de vous, vous devez respecter les mêmes précautions de sécurité que pour toute autre arme à feu. Nous soulignons ici quelques précautions générales dont vous devez avoir connaissance. L'utilisateur doit, à tout moment, être prudent et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de ce lanceur. Rappelez-vous que le paintball ne peut survivre et croître que s'il reste un jeu SÛR!

- Ne chargez pas et ne tirez pas avec ce lanceur sans avoir lu ce manuel dans son entièreté, et vous être familiarisé avec ses particularités de sécurité, son fonctionnement mécanique et sa manipulation.
- Manipulez ce lanceur ou tout autre lanceur comme s'il était chargé à tout instant.
- Ne mettez pas votre doigt sur la détente tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Ne regardez pas le canon d'un lanceur de paintball. Une décharge accidentelle dans les yeux peut causer une blessure permanente ou la mort.

- Maintenez le lanceur en mode Sécurité tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Maintenez le dispositif de blocage du canon installé lorsque vous ne tirez pas (voir page 1).
- Ne pointez jamais le lanceur sur une chose sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Ne tirez jamais sur une chose sur laquelle vous n'avez pas l'intention de tirer, puisqu'il se peut que des paintballs ou des débris extérieurs soient logés dans la chambre, le canon et/ou dans la soupape du lanceur.
- Ne tirez pas sur des objets fragiles comme des vitres.
- Ne tirez jamais sur des objets appartenant à d'autres personnes avec votre lanceur. L'impact de la bille de paintball peut causer des dégâts, et la peinture peut tacher les voitures, les maisons, etc.
- Pointez toujours le canon dans une direction sûre, même lorsque vous trébuchez ou si vous tombez.
- Le port de la protection pour les yeux, le visage et les oreilles conçue spécifiquement pour arrêter les billes de paintballs sous la forme de lunettes et de masques complets conformes aux spécifications ASTM F 1776 est obligatoire pour l'utilisateur ou toute personne à portée de tir.
- Ne tirez jamais vers une personne qui ne porte pas de protection des yeux, du visage et des oreilles conçue pour le paintball.
- Ne chargez et ne mettez le lanceur sous pression que lorsqu'il va être utilisé dans l'immédiat.
- Rangez le lanceur déchargé et sans gaz dans un endroit sûr. NOTE: Avant le rangement ou le démontage, assurez-vous d'enlever toutes les billes de paintballs et l'alimentation d'air/CO2 (voir la section ***Décharger votre lanceur*** et ***Enlever le cylindre d'air/CO2*** aux pages 6 et 9) et d'installer le dispositif de blocage du canon (voir page 1).
- N'effectuez pas de démontage partiel ou complet du lanceur tant qu'il est sous pression avec de l'air/CO2.
- Lorsque vous jouez une partie de paintball, habillez-vous en conséquence. Évitez d'exposer votre peau lorsque vous jouez au paintball. Une couche, même fine, absorbera une partie de l'impact et vous protégera des billes de paintball.
- Protégez les parties de peau exposées des échappements de gaz lorsque vous installez ou retirez la bouteille d'air comprimé ou s'il y a une fuite au niveau du lanceur ou de l'alimentation d'air. L'air comprimé, le CO2 et l'azote sont très froids et peuvent provoquer des gelures dans certaines conditions.
- N'utilisez que des billes de paintballs de calibre 68. Ne jamais charger ou tirer sur des objets étrangers.
- Évitez les boissons alcoolisées avant et pendant l'utilisation de ce lanceur. La manipulation de lanceurs sous l'influence de drogues ou d'alcools est une atteinte criminelle à la sécurité publique.
- Évitez de tirer sur un adversaire à bout portant, à 6 pieds (1,83 m) ou moins.
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'air/CO2 ou sur l'adaptateur. Pour toute question, contactez le fabricant du cylindre d'air/CO2.
- Lisez les *Avertissements Concernant le Cylindre d'air/CO2* aux page 7 avant d'installer ou d'enlever le cylindre.
- Mesurez toujours la vélocité de votre lanceur avant de jouer au paintball et ne tirez jamais à des vélocités supérieures à 300 pieds par seconde (91,44 m/s) (voir instructions en page 6).

- Ne brandissez pas et ne montrez pas cet objet en public car cela pourrait provoquer la panique et être retenu comme un crime. La Police ou d'autres personnes pourraient confondre ce produit avec une arme à feu réelle. Toute modification de couleur ou de marques requis par la loi pour faire en sorte que ce produit soit plus ressemblant à une arme à feu est dangereux et pourrait constituer un crime.

Préparation

- Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir.
- Ne démontez pas ce lanceur tant qu'il est sous pression.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Lisez entièrement chaque étape avant de la réaliser.

NOTE: Serrez d'abord prudemment à la main toutes les pièces filetées lors de l'assemblage sans serrer trop fort pour éviter de les abîmer.

1. Installation d'un cylindre d'air/CO2

Lisez les *Avertissements et les Conseils de Sécurité du Cylindre d'air/CO2* aux page 7 avant d'installer ou d'enlever le cylindre.

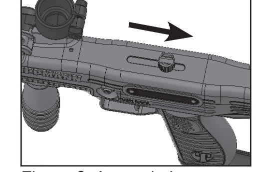


Figure 2: Armez le lanceur

a. Positionnez la détente en mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).

b. Armez le lanceur en glissant la poignée de la culasse vers l'arrière du lanceur jusqu'à ce qu'elle se verrouille, comme montré en Figure 2. Gardez toujours votre lanceur en position armée lorsque l'alimentation en air/CO2 est fixée à celui-ci. Cela empêche toute décharge accidentelle.

c. Lubrifiez le cylindre d'air/CO2 avec un peu de graisse Tippmann.

d. Insérez le cylindre d'air/CO2 dans l'Adaptateur d'Alimentation d'Air (AAA) à l'arrière de la poignée du lanceur.

e. Tournez le cylindre dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'AAA jusqu'à ce qu'il s'arrête. Soyez prudent, car une fois le sélecteur positionné en mode Tir, le lanceur est prêt à tirer. Si vous n'entendez pas le cylindre d'air/CO2 s'engager complètement, il se peut que la soupape de la goupille soit trop courte ou que le joint soit abîmé. Suivez les instructions sur *Enlever le cylindre d'air/CO2* en page 9 et apportez votre cylindre d'air/CO2 chez un professionnel spécialisé et certifié C5 pour inspection ou contactez votre fabriquant de cylindre.

2. Charger le réservoir

Le dispositif de blocage du canon doit être installé (voir page 1) et la détente doit être en mode Sécurité (voir page 3).

a. Assurez-vous que le goulot d'alimentation et le réservoir sont propres et qu'aucun déchet ou pièce pointue ne se trouve à l'intérieur. Cela évite que les paintballs ne se cassent prématurément, et permet une alimentation correcte des paintballs dans la chambre du lanceur.

b. Montez le réservoir au goulot d'alimentation.

c. Serrez l'écrou du goulot d'alimentation en utilisant la clé Allen de 3/16" fournie avec votre lanceur. Ne serrez pas trop fort car le goulot d'alimentation pourrait casser.

d. Alors que le dispositif de blocage du canon est installé (voir page 1) et que le sélecteur est en mode Sécurité (voir page 3), vous êtes maintenant prêts à charger votre réservoir de paintballs de calibre 68. Ne chargez pas excessivement le réservoir de paintballs.

FRANÇAIS

3. Tirer avec le lanceur

a. L'utilisateur ainsi que toute personne à portée de tir doivent impérativement porter une protection pour les yeux, le visage et les oreilles conçue pour arrêter les paintballs (sous forme de lunettes et masque intégral conforme aux spécifications F 1776 de l'ASTM).

b. Rendez-vous dans une zone de tir, désactivez le dispositif de blocage du canon. Positionnez la détente sur le mode de tir.

c. Pointez le lanceur dans une direction sure et appuyez sur la détente pour tirer avec le lanceur.

d. Lorsque vous avez terminé de tirer, ositionnez la détente en mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).

4. Réglage de la Vélocité

Vérifiez la vélocité de votre lanceur à l'aide d'un chronographe (instrument mesurant la vélocité), avant de jouer au paintball. Vérifiez que la vélocité du lanceur est sous les 300 pieds par seconde (91,44 m/seconde), ou moins si le terrain de jeux le nécessite.

Pour régler la vélocité, utilisez la clé Allen 3/16" comprise avec votre lanceur. La vis de réglage de la vélocité se trouve sur le droit du récepteur supérieur. Pour réduire la vélocité, tournez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour augmenter la vélocité, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. N'enlevez pas la vis de réglage de la vélocité.

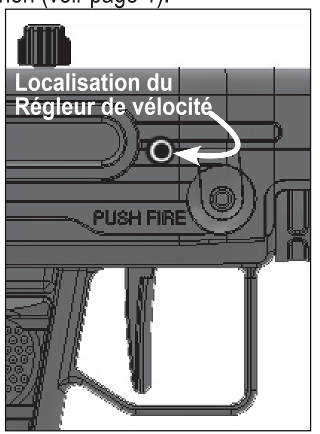


Figure 3: Utilisez une clé Allen de 3/16" pour régler la vélocité.

FRANÇAIS

Décharger votre lanceur

1. Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Positionnez la détente en mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).
2. Enlevez toutes les paintballs du réservoir.
3. En vous servant de la clé Allen fournie avec votre lanceur, dévissez l'écrou du feeder et détachez le loader du feeder.
4. Rendez-vous dans une zone de tir, désactivez le dispositif de blocage du canon. Positionnez la détente sur le mode de tir (voir page 3)
5. Visez dans une direction sure et tirez plusieurs fois pour vous assurer qu'il ne reste aucune paintball dans la chambre ou dans le canon. IMPORTANT: Ne désarmez pas votre lanceur, car en le désarmant une paintball pourrait être poussée dans le canon, ce qui la rendrait invisible.
6. Enclenchez le mode Sécurité de la détente (voir page 3) et remettez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).
7. Lisez les Avertissements et les Conseils de Sécurité du Cylindre d'air/CO_2 avant d'enlever un cylindre d'air de votre lanceur (voir instructions en page 9).

Avertissements Concernant le Cylindre d’Air/CO2

⚠ AVERTISSEMENT

La soupape en cuivre ou en nickel du cylindre (1) doit toujours être attachée au cylindre d’air ou de CO2 (2).
Un cylindre d’air ou de CO2 peut s’envoler violemment et causer des blessures graves ou la mort s’il se dévisse de la soupape.

Voir Figure 4. Des incidents causés par des joueurs qui ont par mégarde dévissé le cylindre (2) de la soupape (1) ont été rapportés. Cela se produit, quand le joueur pense qu’il dévisse l’ensemble soupape-cylindre de l’adaptateur d’air/CO2 du lanceur, alors qu’il dévisse en réalité le cylindre de la soupape.

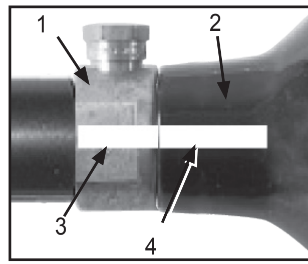


Figure 4: Bouteille et valve marquées

Pour éviter ce risque, il est recommandé (si votre cylindre n’est pas encore marqué) d’utiliser de la peinture ou du vernis à ongles, pour tracer une marque (3) sur la soupape du cylindre et une autre marque (4) sur le cylindre, comme montré sur le Figure 4.

Lorsque vous tournez le cylindre d’air/CO2 pendant le démontage, vérifiez que la marque sur le cylindre et la marque sur la soupape du cylindre coïncident et qu’elles tournent bien ensemble. Si, à un moment donné, ces marques commencent à se séparer, comme montré sur le Figure 5, cela signifie que le cylindre se dévisse de la soupape et vous devez ARRETER et emmener l’unité complète chez un professionnel spécialisé et certifié C5 pour le faire réparer.

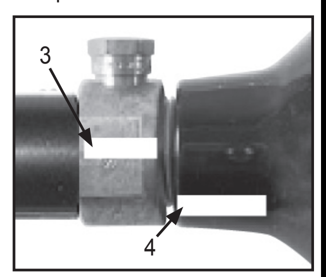


Figure 5: Bouteille et valve mal alignées

FRANÇAIS

NOTE: La soupape du cylindre se dévisse du lanceur en 3 ou 4 tours complets. Si, après le 4eme tour complet, la soupape n’est pas dévissée du lanceur, ARRETEZ! Apportez votre lanceur chez un professionnel spécialisé et certifié C5 pour réparation.

Pour trouver un professionnel spécialisé et certifié C5, allez sur le site: www.paintball-pti.com.

Que vous ayez un cylindre d’air/CO2 neuf ou usé, vous êtes en danger si l’un des points suivant s’est produit:

- La soupape a été remplacée ou modifiée après l’achat.
- Un équipement anti-siphon a été installé.
- La soupape a été retirée du cylindre pour une raison quelconque.
- Une modification a été apportée au cylindre rechargeable d’air/CO2.

Si l’une de ces conditions s’est avérée, apportez votre cylindre d’air/CO2 chez un professionnel spécialisé et certifié C5 pour inspection ou contactez le fabricant de cylindre..

Conseils de Sécurité Concernant le Cylindre d’Air/CO2

CONSEILS DE SECURITE pour vous assurer que vous pouvez jouer avec votre cylindre d’air/CO2 sans danger:

- Une utilisation impropre, le remplissage, le rangement ou l’élimination d’un cylindre d’air/CO2 peut mener à des dégâts matériels, des blessures sérieuses ou la mort.
- Assurez-vous que l’entretien ou que toute modification d’un cylindre d’air/CO2 soit réalisée par un professionnel qualifié tel qu’un spécialiste certifié C5.
- L’utilisation d’un équipement anti-siphon n’est pas recommandé. Cependant, s’il est déjà installé sur votre cylindre d’air/CO2, ou que vous voulez en installer un, il est indispensable que vous fassiez vérifier votre cylindre ou l’équipement installé au préalable par un professionnel qualifié.
- Tout cylindre d’air/CO2 ne doit être rempli que par un professionnel qualifié.
- Les soupapes de cylindres ne peuvent être installées que par un professionnel qualifié.
- Ne remplissez pas excessivement un cylindre! Ne dépassez jamais la capacité d’air/CO2 d’un cylindre.
- N’exposez pas un cylindre d’air/CO2 pressurisé à des températures dépassant les 55°C (130°F).
- N’utilisez pas de nettoyants corrosifs ou de dissolvants sur le cylindre d’air/CO2 ou sur la soupape et ne les mettez pas en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne modifiez en aucune façon le cylindre d’air/CO2. N’essayez jamais de démonter la soupape du cylindre d’air/CO2.
- Tout cylindre d’air/CO2 ayant été exposé au feu ou chauffé à une température de 121°C (250°F) ou plus doit être détruit par un professionnel qualifié.
- Utilisez le gaz approprié pour votre cylindre. N’utilisez que du CO2 dans un cylindre de CO2 et de l’air comprimé dans un cylindre à air comprimé.
- Tenez tous vos cylindres hors de portée des enfants.
- Le cylindre d’air ou de CO2 doit être inspecté et retesté hydrostatiquement au moins tous les 5 ans par un agent qualifié.
- Protégez les parties de peau exposées des échappements de gaz lorsque vous installez ou retirez la bouteille d’air comprimé ou s’il y a une fuite au niveau du lanceur ou de l’alimentation d’air. L’air comprimé et le CO2 sont des gaz très froids et peuvent provoquer des gelures dans certaines conditions.

NOTE: Pour trouver un professionnel spécialisé et certifié C5, allez sur le site: www.paintball-pti.com.

Enlever le cylindre d’air/CO2

1. Lisez les *Avertissements concernant le cylindre d’air/CO2* (voir page 7) ainsi que les *Conseils de sécurité concernant le cylindre d’air/CO2* (voir page 8) avant de commencer à enlever le cylindre.
2. Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire pour l’utilisateur et toute personne à portée de tir.
3. Suivez les instructions sur *Décharger votre lanceur* en page 6.
4. Vérifiez que les marques sur le cylindre et sur la soupape du cylindre restent bien ensemble (comme montré en page 7) lorsque vous tournez le cylindre d’environ 3/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d’une montre. Cela permettra à la soupape de la goupille d’air/CO2 de se fermer de façon à ce que l’air/CO2 ne puisse pas entrer dans le lanceur.
5. Enlevez le dispositif de blocage du canon et positionnez le sélecteur sur un mode de tir. Pointez le lanceur dans une direction sure et déchargez le gaz restant dans le lanceur en tirant sur la détente jusqu’à ce que le lanceur arrête de tirer (cela peut nécessiter 4 ou 5 tirs). Si votre lanceur continue à tirer, la soupape de la goupille n’est pas encore fermée. Il se peut que la soupape de la goupille du cylindre soit plus longue que d’habitude. Étant donné des différences dans les soupapes de goupille de cylindre, les tours de fermeture varient légèrement en fonction du cylindre. Tournez le cylindre encore un peu dans le sens inverse des aiguilles d’une montre et répétez l’opération jusqu’à ce que le lanceur ne tire plus. N’enlevez le cylindre d’air/CO2 que quand votre lanceur ne tire plus.

   NOTE: Si, pendant la réalisation de cette étape, vous avez tourné le cylindre et il a commencé à fuir avant que vous n’appuyiez sur la détente, il faut vérifier le joint du cylindre avant le remontage (voir section *Réparation les Fuites du cylindre d’air/CO2* ci-dessous).
6. Une fois le cylindre d’air/CO2 enlevé, pointez le lanceur dans une direction sure et tirez jusqu’à ce que l’air accumulé soit complètement déchargé.
7. Positionnez la détente en mode Sécurité (voir page 3) et installez le dispositif de blocage du canon (voir page 1).

Réparer les Fuites du Cylindre d’Air/CO2

La cause la plus fréquente de fuite est due à un mauvais joint de soupape du cylindre d’air/CO2. Pour remplacer le joint de soupape, vous devez d’abord retirer le joint défectueux et en installer un neuf. Le joint se trouve à l’extrémité de la soupape d’air/CO2. Les meilleurs joints de soupape sont en uréthane. Les joints en uréthane ne sont pas abîmés par la forte pression d’air/CO2. Vous pouvez vous en procurer chez Tippmann ou chez votre fournisseur de paintball local.

NOTE: Si, malgré l’installation d’un nouveau joint de soupape, la fuite persiste, n’essayez pas de réparer le cylindre d’air/CO2. Contactez Tippmann Sports, LLC, votre revendeur local de paintball, ou un professionnel spécialisé et certifié C5.

Nettoyage et entretien

- Afin de réduire la possibilité d'un tir accidentel, suivez les instructions de *Décharger votre lanceur* (voir page 6) et *Enlever le cylindre d'air/CO2* (voir page 9).
- Vous devez porter des lunettes de sécurité.
- Ne démontez pas un lanceur tant qu'il est sous pression.
- Ne mettez pas un lanceur partiellement assemblé sous pression.
- Suivez les avertissements décrits sur le cylindre d'air/CO2 concernant la manipulation et le rangement.
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur le cylindre d'air/CO2.
- Pour toute question, contactez le fabricant du cylindre d'air/CO2.
- N'utilisez pas de nettoyants à base d'essence.
- N'utilisez pas de nettoyants en aérosol.
  NOTE : Les produits à base d'essence et les aérosols peuvent endommager les joints du lanceur.

Pour nettoyer votre lanceur de l'extérieur, utilisez un linge humide pour enlever la peinture, la graisse ou des débris.

Pour nettoyer l'intérieur du canon:

1. Faites tourner le verrou du feeder en position déverrouillé (le levier pointe vers le canon). Glissez le feeder vers le haut pour l'enlever du lanceur. Nettoyez le feeder si nécessaire.
2. Insérez le squeegee dans le feeder et poussez-le jusqu'à ce qu'il apparaisse à l'autre extrémité du canon.
3. Tirez le squeegee hors du canon pour enlever tout débris ou peinture.

Pour garder votre lanceur dans de bonnes conditions d'utilisation, inspectez, nettoyez et remplacez toute pièce défectueuse. Nous recommandons l'utilisation de Tippmann le Pétrole de Lanceur Diplômé en assurant l'entretien de votre lanceur.

Lubrifiez le joint de la soupape d'alimentation en air/CO2 du lanceur, ainsi que les pièces internes du mécanisme de commande: le joint de la culasse avant (ref n°63), le joint de la marteau assemblé (ref n°41), tige d'armement (64), le ressort de vélocité (46) et la guide ressort de vélocité (45).

Les meilleurs joints de soupape sont en uréthane. Les joints en uréthane ne sont pas abîmés par la forte pression d'air/CO2. Vous pouvez vous en procurer chez Tippmann® ou chez votre fournisseur de paintball local. Utilisez de l'huile de lanceur Tippmann pour lubrifier légèrement les joint et les ressorts. Lors du montage du cylindre d'alimentation d'air/CO2, vérifiez et lubrifiez le joint de la soupape d'alimentation en air/CO2 avec quelques gouttes d'huile de lanceur.

Figure 6: Détails de l'orifice d'alimentation en huile

Rangement

Avant de ranger votre lanceur, déchargez-le (voir page 6) et enlevez le cylindre d'air/CO2 (voir page 9). Assurez-vous que le sélecteur est positionné en mode Sécurité (voir page 3) et que le dispositif de blocage du canon est installé (voir page 1).

Rangez votre lanceur dans un endroit sec.

Lorsque vous reprenez votre lanceur, assurez-vous toujours que la détente est en mode Sécurité (voir page 3) et que le dispositif de blocage du canon est correctement installé (voir page 1).

Montage et Démontage du lanceur

Préparez une table de travail avec beaucoup d'espace pour travailler sans que de petites pièces ne se perdent. Suivez toujours ces instructions de sécurité lors du montage ou démontage de votre lanceur.

- Suivez les instructions de la section *Décharger votre lanceur* en page 6 et *Enlever le cylindre d'air/CO2* en page 9.
- Portez toujours une protection pour les yeux (lunettes de sécurité) lorsque vous démontez ou remontez un lanceur.
- Ne mettez pas sous pression un lanceur partiellement assemblé.
- Mettez votre lanceur en position désarmée. Si votre lanceur est armé, tenez la poignée de la culasse, appuyez sur la détente et relâchez lentement la poignée de la culasse de façon à désarmer le lanceur.

Voici la liste des instructions de démontage. Pour le remontage, suivez les instructions dans l'ordre inverse. Reportez-vous à la photo éclatée des pièces aux pages 18 et 19. Les références des pièces sont entre parenthèses.

Démontage du canon et du feeder

1. Pour enlever le **Canon** (68), dévissez le canon du lanceur. Pour le remonter, vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'adaptateur du canon.
2. Vous pouvez maintenant enlever le **Feeder** (4) du lanceur. Sur le coté droit du lanceur, tournez le levier de verrouillage du feeder (voir flèche fig. 7) jusqu'à ce qu'il soit horizontal. Tirez le feeder verticalement pour l'enlever de la **Partie haute du corps** (1).
   Garder un feeder en permanence (optionnel)
   a. Si vous désirez garder le feeder en permanence sur votre lanceur, enlevez la vis (ref. 11 dans le diagramme d'assemblage de la page 18).
   b. Enlevez la rondelle en plastique, ref. 72, et remontez la vis à l'écrou (10).

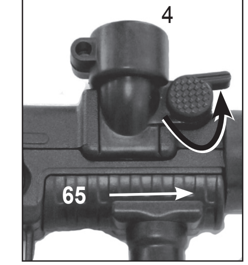
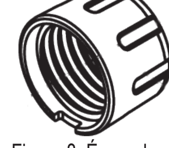


Figure 7: Feeder et Poignée avant

3. Regardez le bas de la **Écrou du canon** (69) pour voir les parties découpées. Poussez le bouton en tournant la vis du canon d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme vu par l'extrémité du lanceur).
4. Tournez la vis du canon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme vu par l'extrémité du lanceur) jusqu'à ce qu'elle se détache du lanceur. Mettez-la de côté.


Figure 8: Écrou du canon

Poignée avant et bille détente

Pour remplacer le **Bille détente** (16), glissez le **Poignée avant** (65) hors du lanceur. Le bille détente pourrait tomber du lanceur sur votre table de travail.

F R A N Ç A I S

Composantes Internes

1. Levez l'arrière du canon du récepteur supérieur (il est fixé à l'arrière de la partie haute du corps). La charnière arrière se détache, vous permettant de poser la partie haute du corps de côté. Le lanceur ressemble à présent à la Figure 9.

2. Détachez l'**Tige d'armement** (64) du **Culasse** (62) et de la **Marteau complet** (40). Avant le remontage, assurez-vous que l'tige d'armement s'adapte dans les guides du **Power Tube** (49).

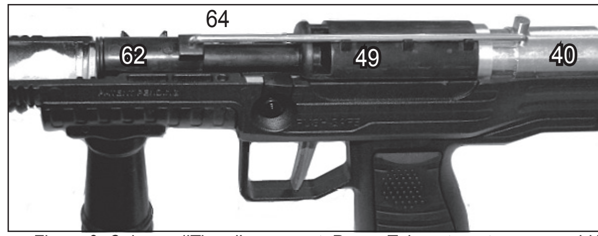


Figure 9: Culasse, l'Tige d'armement, Power Tube, et marteau assemblé

3. Glissez la culasse avant hors du Power Tube (49). Enlevez la **guide ressort de vélocité** (45), la **joint** (43) et le **ressort de vélocité** (46) de leurs emplacements à l'arrière du lanceur. Enlevez la **marteau complet** (40) du lanceur.

Figure 10: marteau assemblé

4. Soulevez DELICATEMENT la culasse avant et l'ensemble du Power Tube verticalement hors de la **ligne de gaz** (59).

5. Le **bloqueur de ligne de gaz** (60) se dévisse du **Power Tube** (49). L'extrémité moletée vous permet d'utiliser vos doigts pour visser ou dévisser (lors du remontage) cette partie. Analysez le **Joint** (58) pour voir s'il n'est pas abîmé et remplacez-le si nécessaire.

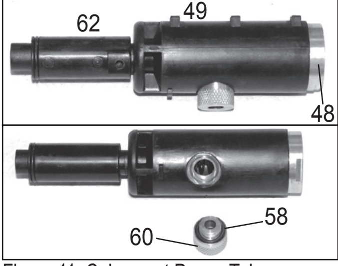


Figure 11: Culasse et Power Tube

F
R
A
N
Ç
A
I
S

Adaptateur d'Alimentation d'Air (AAA)

1. Placez un tournevis à tête plate dans le fond du **Grip gauche** (20) et dévissez délicatement pour enlever le Grip.
2. Enlevez 2 vis (18) de l'AAA et mettez-les de côté.
3. Tirez l'AAA vers le bas pour l'enlever de la Partie haute du corps (2).
4. La ligne de gaz (59) peut être enlevée en la tirant de la partie haute du corps.

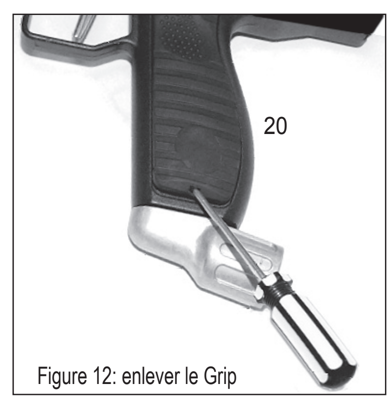


Figure 12: enlever le Grip

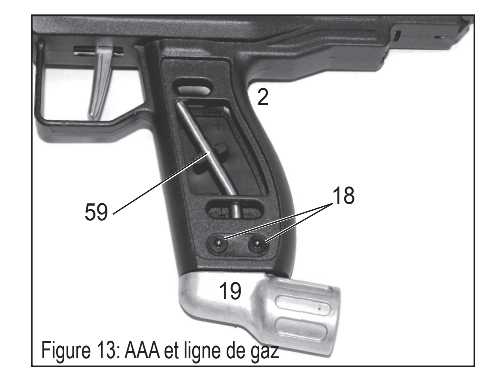


Figure 13: AAA et ligne de gaz

Montage du boîtier de la détente

1. Placez un doigt à chaque extrémité de la **attache de sécurité** (33). Tout en soulevant délicatement le canon, tirez dessus, ce qui soulèvera l'ensemble du boîtier de la détente de la **partie haute du corps** (2).

2. Tirez sur l'attache du **ressort de détente** (37) et tournez sur le haut du boîtier de la détente.

3. Déposez le boîtier de la détente sur votre table de travail (côté droit vers le bas) et tirez délicatement la partie gauche du **boîtier** (36) hors de l'ensemble. Le lanceur ressemble à présent à la Figure 17.

4. Retirez la **Tige de détente** (24) de la **Détente** (38) et de l'**Adaptateur de détente** (25).

5. Enlevez la détente et le Ressort de détente en les soulevant de l'ensemble du boîtier de la détente. Si vous enlevez l'ensemble de l'Adaptateur de détente, assurez-vous d'attraper le **ressort** (26) à l'intérieur du **retour de la détente** (28).

6. Enlevez la **Sear** (29) en la soulevant du plaque droite de la détente. Contrôlez le **Ressort** (30) lorsque vous enlevez la Sear.

7. Enlevez la goupille de sécurité en la tirant hors du plaque droite de la détente.

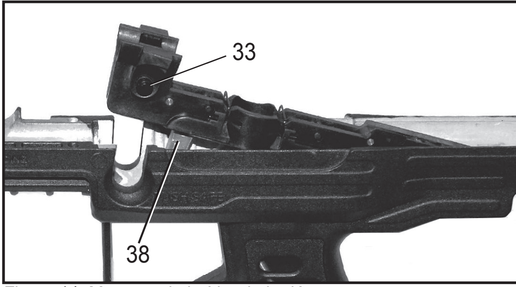


Figure 14: Montage du boîtier de la détente.

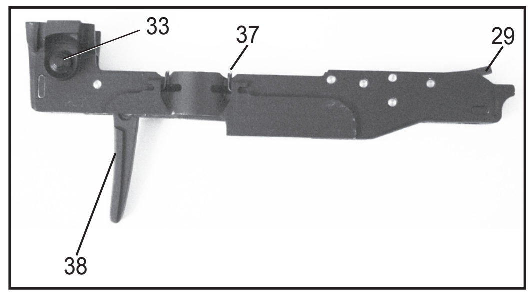


Figure 15: Vis de Sécurité, Détente, Ressort, et Sear

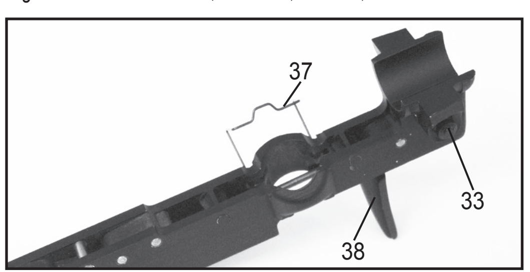


Figure 16: Vis de Sécurité, Détente, et Ressort (ouvert)

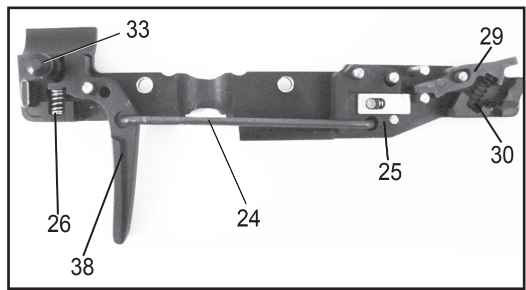


Figure 17: Sécurité, Détente, Tige de détente, l'Adaptateur de détente, Sear, et Ressort

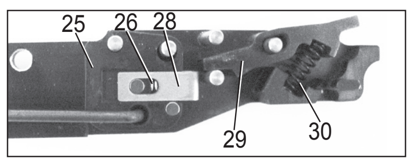


Figure 18: l'Adaptateur de détente, Sear, et Ressort

FRANÇAIS

Remplacer les couvercles du grip

1. Placez un tournevis à tête plate dans le fond du **Grip gauche** (20) et dévissez délicatement pour enlever le Grip.
2. Avec le couvercle gauche du grip retiré, tirez sur le **Grip droit** (21) pour l'enlever.
3. Appuyez sur le nouveau couvercle droit pour qu'il s'emboîte dans le receveur.
4. Appuyez sur le nouveau couvercle gauche pour qu'il s'emboîte dans le receveur.



Figure 19: enlever le Grip

Transformer le FT-12 (calibre .68) en FT-50 (calibre .50)

FRANÇAIS

Tippmann vend un accessoire permettant aux chargeurs possédants un petit goulot (2,3cm de diamètre) d'adapter un Tube d'alimentation.
Pièces nécessaires:

Tube d'alimentation pour calibre .50
Ensemble de Canon pour calibre .50
Ensemble de Valve pour calibre .50
Verrou des Billes pour calibre .50
Chargeur pour calibre .50
Power Tube pour calibre .50
Chemise pour calibre .50
Vis du canon pour calibre .50
Culasse avant pour calibre .50
Accessoire d'adaptateur de chargeur

⚠ AVERTISSEMENT

Le port de la protection des yeux conçue pour le paintball est obligatoire à tout instant, tant pour l'utilisateur que pour toute personne à portée de tir. Ne démontez pas un lanceur tant qu'il est sous pression. Enlevez l'alimentation en air/CO2 avant tout démontage. Le démontage d'un receveur sous pression peut causer des blessures physiques et/ou abîmer le lanceur. N'utilisez pas ce lanceur s'il manque des pièces ou s'il est abîmé. Si au cours de cette installation, vous perdez une pièce, ou si une pièce est abîmée, remplacez la pièce avant de continuer le montage.

Introduction

Ces instructions vous expliquent comment transformer votre lanceur FT-12 de calibre .68 en FT-50 de calibre .50. Afin d'éviter des dysfonctionnements majeurs n'échangez **JAMAIS** des pièces de lanceur de calibre .50 avec des pièces de lanceur de calibre .68.

Avant le démontage, préparez le Lanceur pour un démontage en toute SECURITE.

Préparez une table de travail avec beaucoup d'espace pour travailler sans que de petites pièces ne se perdent. Suivez toujours ces instructions de sécurité lors du montage ou démontage de votre Lanceur.

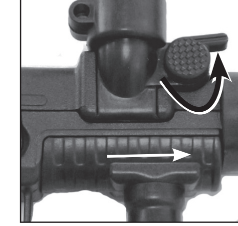
- Suivez les instructions de la section Décharger votre Lanceur en page 6 et Enlever une bouteille d'air/CO2 en page 9.
- Portez toujours une protection pour les yeux (lunettes de sécurité) lorsque vous démontez ou remontez un Lanceur.
- Ne mettez pas sous pression un Lanceur partiellement assemblé.
- Mettez votre Lanceur en position désarmée. Si votre Lanceur est armé, tenez la Poignée d'armement, appuyez sur la détente et relâchez lentement la poignée d'armement de façon à désarmer le Lanceur.

Lisez entièrement chaque étape avant de la réaliser. Lisez et suivez toutes les informations et avertissements de ce manuel.

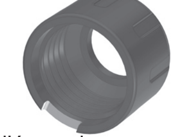
Démonter le Lanceur.

FRANÇAIS

1. Procédez à chaque point indiqué ci-dessus avant de procéder au démontage du receveur. Portez une protection pour les yeux (lunettes de sécurité) pendant le démontage et le remontage. Ne mettez pas sous pression un Lanceur partiellement assemblé.
2. Enlevez le canon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se détache du Lanceur.
3. Sur le coté droit du Lanceur, tournez le Levier de Verrouillage du Tube d'Alimentation (voir flèche) jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale. Tirez le Tube d'Alimentation verticalement pour l'enlever du Receveur supérieur.
4. Regardez le bas de la l'écrou du canon pour voir les parties encastrées. Poussez le bouton tout en tournant la l'écrou du Canon d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme vu par l'extrémité du Lanceur).
5. Tournez la l'écrou du Canon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (comme vu par l'extrémité du Lanceur) jusqu'à ce qu'elle se détache du Lanceur. Mettez-la de côté.



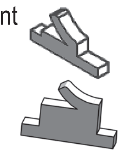
Tube d'Alimentation et Grip Avant



l'écrou du cannon

Grip avant et verrou

Remplacez le Verrou des billes. Sortez le Grip avant du Lanceur. Le Verrou existant (en haut à droite) devrait tomber sur votre table de travail. Notez que le Verrou de billes du FT-12 est bien plus petit que celui du FT-50 de calibre .50. Insérez le nouveau Verrou de billes du calibre .50 (ci-dessous à droite) dans l'insert, en l'orientant de la même façon que celui du FT-12. Remontez le Grip avant.



Composantes internes



Marteau avant, Tige d'armement, Power Tube, et Marteau Arrière

1. Levez l'arrière du canon du Receveur supérieur (il est fixé à l'arrière de la poignée supérieure). La charnière arrière se détache, vous permettant de poser le Receveur supérieur de côté.

Marteau Arrière
Joint
Ressort
Pin de guidage

2. Détachez l'Engrenage des Marteau Avant et Marteau Arrière.
3. Glissez la Marteau avant hors du Power Tube. Levez la Tige du goujon, la Rondelle et le Ressort de leur emplacement à l'arrière du Lanceur. Enlevez la culasse arrière du Lanceur.
4. Soulevez DELICATEMENT la Marteau avant et l'ensemble du Power Tube/Valve verticalement hors de la ligne de gaz.

Rampe
Chemise
Marteau avant

5. Installez le Chemise dans le Receveur Inférieur. Le Chemise s'aligne avec l'insert du Tube d'Alimentation.
6. Vous pouvez à présent DELICATEMENT installer l'ensemble Marteau avant/Power Tube/Valve du calibre .50 dans la ligne de gaz. La Marteau avant s'emboîte dans le Manchon.



Marteau avant

la ligne de gaz va dans ici.

7. Remontez la Tige du goujon, la Rondelle et le Ressort dans leur emplacement à l'arrière du Lanceur.
8. Remontez l'Engrenage des Marteau Avant et Arrière. Avant le remontage, assurez-vous que l'Engrenage s'adapte dans les guides du Power Tube.

FRANÇAIS

Assembler le Lanceur.

1. Remontez le Receveur Supérieur, en commençant par la charnière à l'arrière. Vissez le Receveur Supérieur pour que les pièces soient bloquées.
2. Installez la nouvelle l'écrou du Canon du calibre .50 jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Installez le nouveau Canon du calibre .50 avec la Rondelle.
4. Installez le nouveau Tube d'Alimentation du calibre .50. Tippmann vend un accessoire permettant aux chargeurs possédants un petit goulot (2,3cm de diamètre) d'adapter un Tube d'alimentation.
5. Assurez-vous d'utiliser le chargeur de calibre .50 lorsque vous utilisez des billes de calibre .50.

La transformation est à présent terminée.

Pour une comparaison des pièces de calibre .68 et .50, rendez-vous en page 26.

Spécificités

Modèle.......................................FT-12 et FT-50

FT-12 Calibre.......................................68

FT-50 Calibre.......................................50

Action.......................................Semi-Automatique (open bolt blow-back)

Alimentation d'air.......................................air comprimé, nitrogen, ou CO2

Capacité du réservoir.......................................200 Paintballs

Alimentation de billes.......................................gravité

Cadence de tir.......................................8 billes par seconde

Longueur de canon standard.......................................8.5" / 21.6 cm

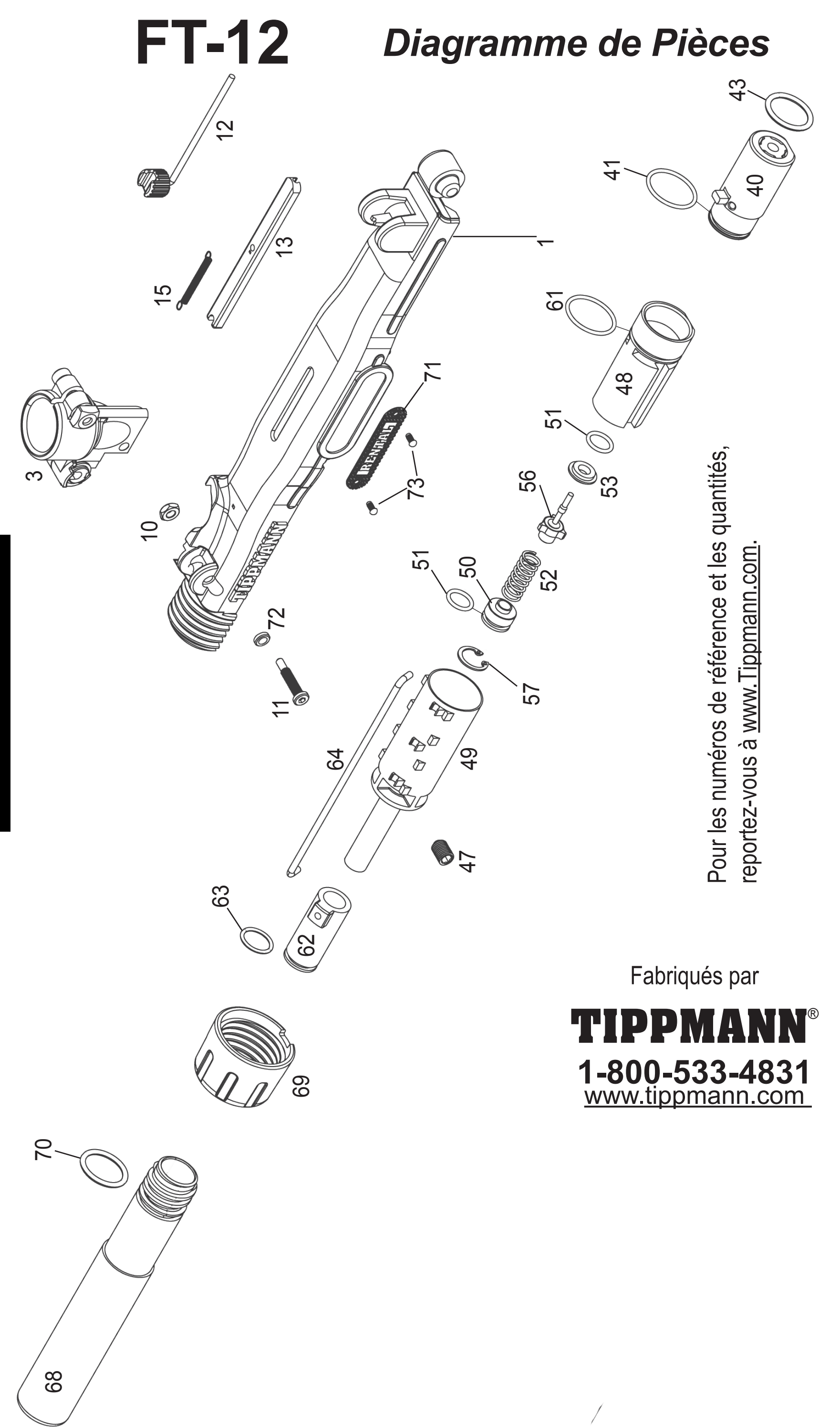
Longueur (avec canon standard, sans cylindre d'alimentation d'air).................18.8" / 47.8 cm

Poids (sans cylindre d'alimentation d'air).......................................3.135 lbs. / 1.422 Kg

Portée effective.......................................Adjustable, 150+ ft. / 46+ meters

Mesurez toujours la vélocité de votre lanceur avant de jouer au paintball et ne tirez jamais à des vélocités supérieures à 300 pieds (91,44 mètres) par seconde (voir instructions en page 6).

FT-12 *Diagramme de Pièces*



Pour les numéros de référence et les quantités, reportez-vous à www.Tippmann.com.

FRANÇAIS

Fabriqués par

TIPPMANN®

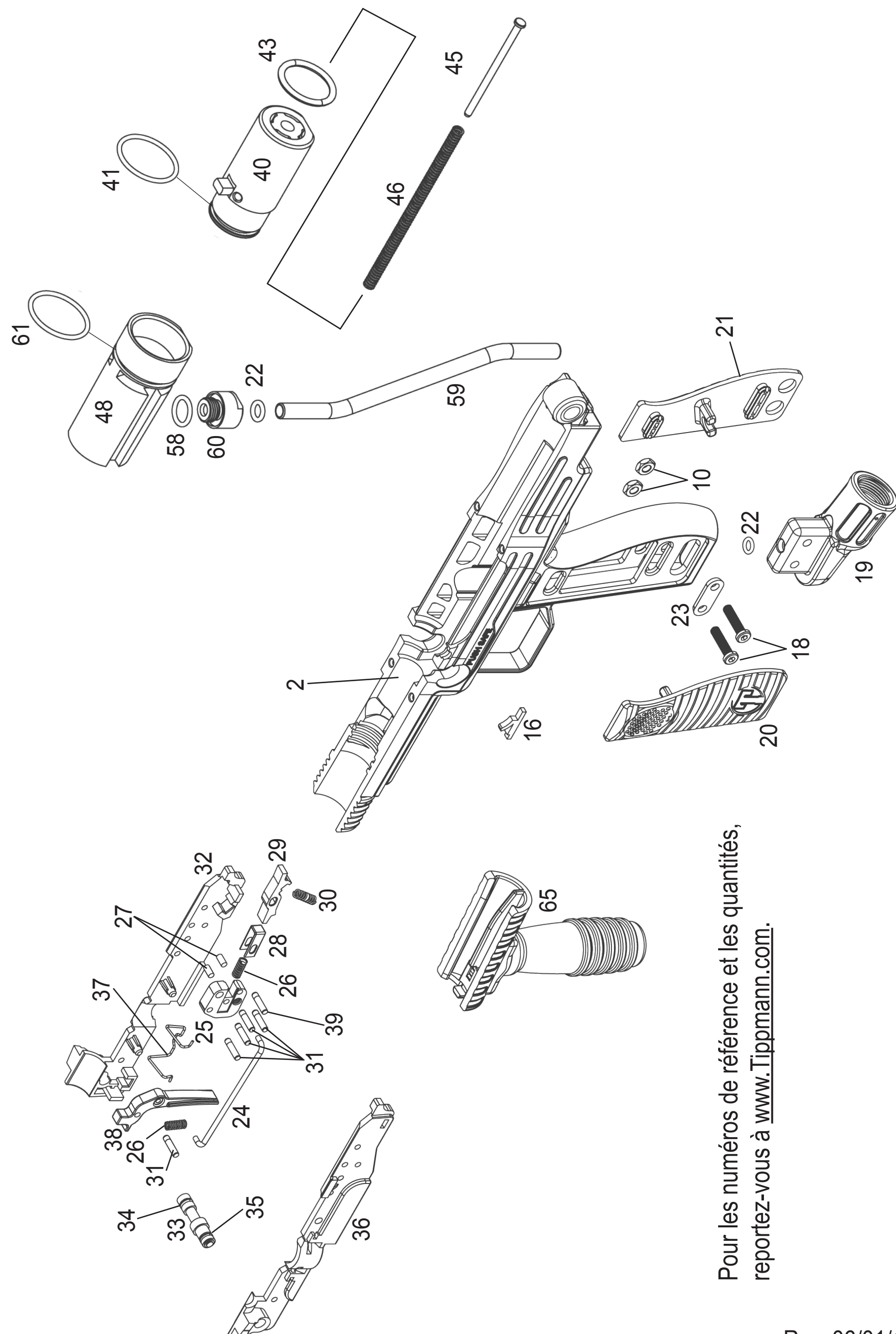
1-800-533-4831

www.tippmann.com

TP04450 Ver. 05/14

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas dêsassembler ce lanceur pendant que c’est pressurisé avec l’air/CO2. Ne pas pressuriser un lanceur moitié assemblé.



F R A N Ç A I S

Rev. 06/01/12

FRANÇAIS

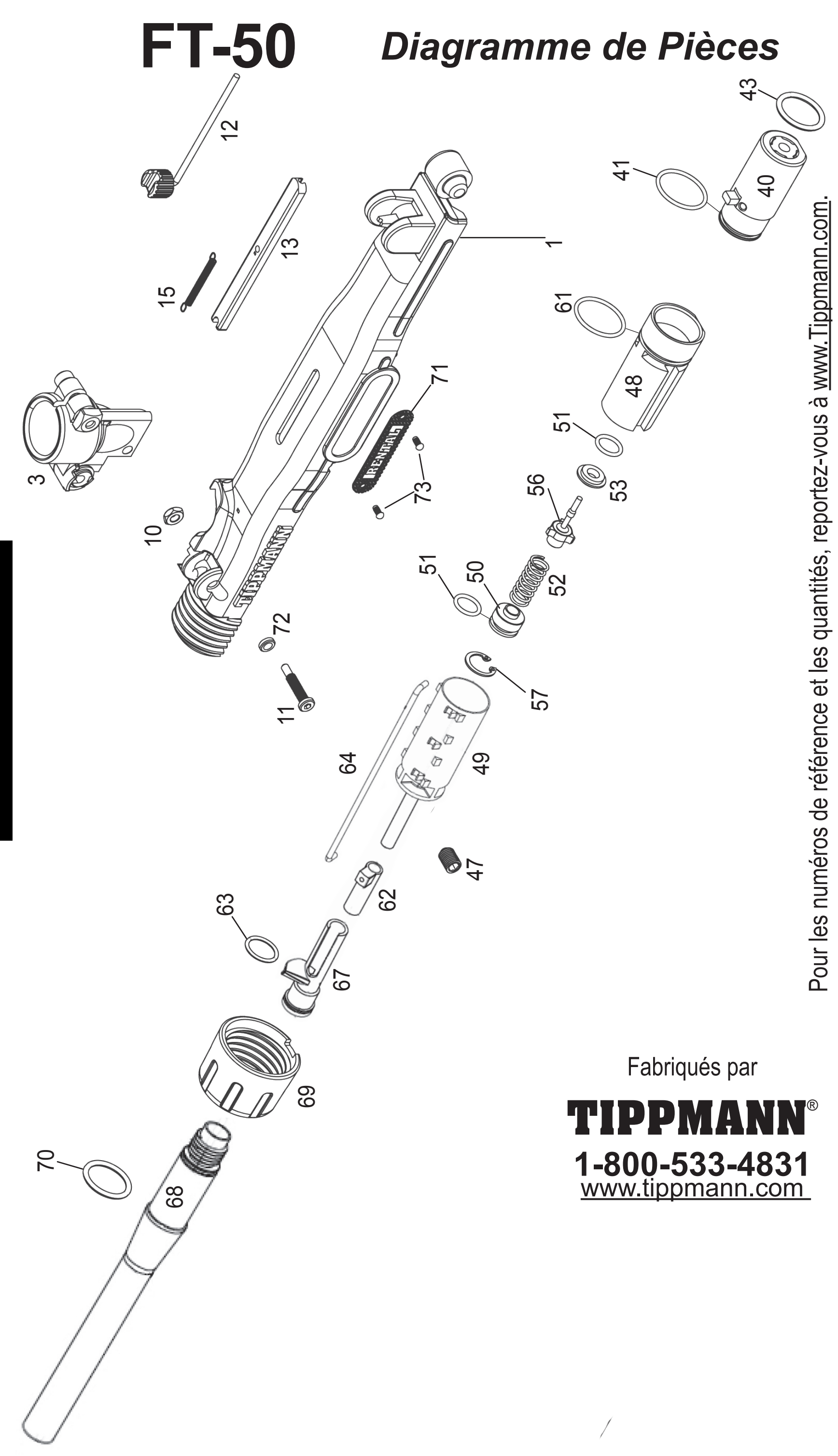
Liste des pièces du FT-12 Lanceur	
Item No.	**Description**
1	partie haute du corps
2	partie basse du corps
3	**calibre .68 Coude complet**
	rondelle m6 noir mat
	Vis, ¼-20x1” SHCS
	Verrou du feeder
	cir-clips de verrou de feeder
	Ressort du feeder
	bille acier
	Écrou carré, ¼-20, noir
10	Écrou hexagonal, 10-32, noir
11	Vis, 10-32
12	levier d’armement complet
13	cache du levier d’armement
15	ressort du levier d'armement
16	calibre .68 Bille détente
18	Vis de l’AAA
19	Adaptateur d’Alimentation d’Air (AAA)
20	Grip gauche, jaune
	Grip gauche, noire
21	Grip droit, jaune
	Grip droit, noire
22	Joint de ligne de gaz
23	Rondelle double plastique
Détente Complète	
24	Tige de détente
25	Adaptateur de détente
26	Ressort de détente
27	Pin de clapet de détente
28	Clapet de détente
29	Sear
30	Ressort de Sear
31	Pin de détente
32	Plaque droite de la détente
36	Plaque gauche de la détente
37	Ressort de détente
38	Détente

Liste des pièces du FT-12 Lanceur	
Item No.	**Description**
39	Pin du sear
33	Sécurité Complète (au-dessous)
Sécurité Complète	
34	Joint de sécurité, noir
35	Joint de sécurité, rouge
40	Marteau Arrière complet
41	Joint, Valve/Marteau assemblé
43	Joint
45	Guide ressort de vélocité
46	Ressort de vélocité
48	calibre .68 Corp de la valve
56	calibre .68 Tige de soupape
58	Joint de ligne de gaz
59	Ligne de gaz
60	Bloqueur de ligne de gaz
61	Joint de valve (externe)
62	calibre .68 Marteau avant
63	Joint de Marteau avant
64	Tige d'armement
65	Poignée avant
68	calibre .68 Canon
69	calibre .68 Écrou du canon
70	Joint de canon
71	Plaque de nom (Rental)
	Plaque de nom (FT-12)
72	Rondelle en plastique
73	Rivet
Valve Complète	
47	calibre .68 vis de vélocité, 5/16-24 x 13.6mm
49	calibre .68 Power Tube
50	Siège arrière de la valve
51	Joint du corp de valve
52	calibre .68 Ressort de valve
53	Siège avant de la valve
57	Cir-clips

Pour les numéros de référence et les quantités, reportez-vous à www.Tippmann.com.

FRANÇAIS

FT-50 *Diagramme de Pièces*



Pour les numéros de référence et les quantités, reportez-vous à www.Tippmann.com.

Fabriqués par

TIPPMANN®

1-800-533-4831

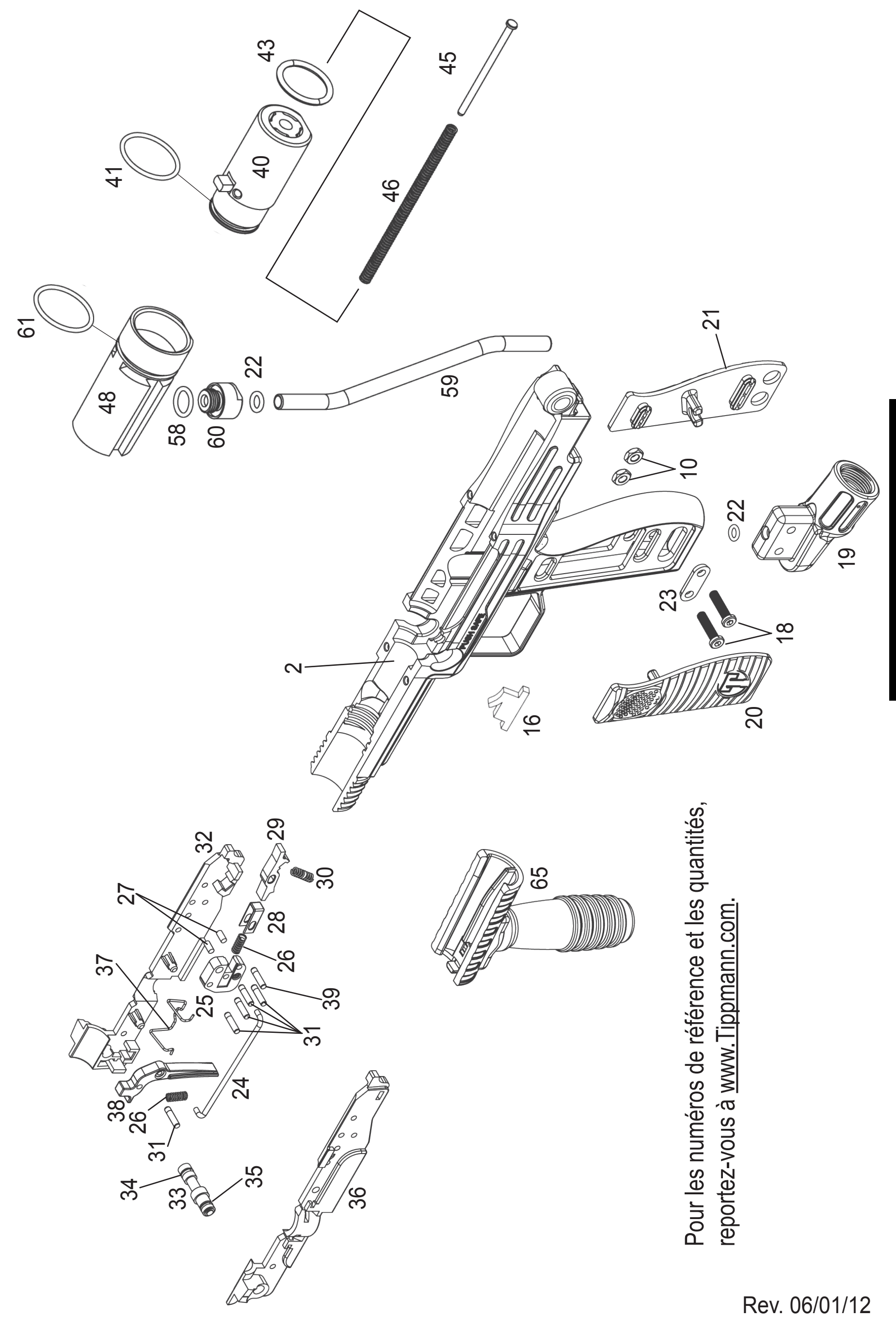
www.tippmann.com

FRANÇAIS

TP04450 Ver. 05/14

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas dêsassembler ce lanceur pendant que c'est pressurisé avec l'air/CO2. Ne pas pressuriser un lanceur moitié assemblé.



FRANÇAIS

Rev. 06/01/12

Liste des pièces du FT-50 Lanceur	
Item No.	**Description**
1	partie haute du corps
2	partie basse du corps
3	**calibre .50 Coude complet**
	calibre .50 Coude
	rondelle m6 noir mat
	Vis, ¼-20x1" SHCS
	Verrou du feeder
	cir-clips de verrou de feeder
	Ressort du feeder
	bille acier
	Écrou carré, ¼-20, noir
10	Écrou hexagonal, 10-32, noir
11	Vis, 10-32
12	levier d'armement complet
13	cache du levier d'armement
15	ressort du levier d'armement
16	calibre .50 Bille détente
18	Vis de l'AAA
19	Adaptateur d'Alimentation d'Air (AAA)
20	Grip gauche, jaune
	Grip gauche, noire
21	Grip droit, jaune
	Grip droit, noire
22	Joint de ligne de gaz
23	Rondelle double plastique
Détente Complète	
24	Tige de détente
25	Adaptateur de détente
26	Ressort de détente
27	Pin de clapet de détente
28	Clapet de détente
29	Sear
30	Ressort de Sear
31	Pin de détente
32	Plaque droite de la détente
36	Plaque gauche de la détente
37	Ressort de détente

Pour les numéros de référence et les quantités, reportez-vous à www.Tippmann.com.

Liste des pièces du FT-50 Lanceur	
Item No.	**Description**
38	Détente
39	Pin du sear
33	Sécurité Complète (au-dessous)
Sécurité Complète	
34	Joint de sécurité, noir
35	Joint de sécurité, rouge
40	Marteau Arrière complet
41	Joint, Valve/Marteau assemblé
43	Joint
45	Guide ressort de vélocité
46	Ressort de vélocité
48	calibre .50 Corp de la valve
56	calibre .50 Tige de soupape
58	Joint de ligne de gaz
59	Ligne de gaz
60	Bloqueur de ligne de gaz
61	Joint de valve (externe)
62	calibre .50 Marteau avant
63	Joint de Marteau avant
67	calibre .50 Chemise
64	Tige d'armement
65	Poignée avant
68	calibre .50 Canon
69	calibre .50 Écrou du canon
70	Joint de canon
71	Plaque de nom (Rental)
72	Rondelle en plastique
73	Rivet
Valve Complète	
47	calibre .50 vis de vélocité, 5/16-24 x 13.6mm
49	calibre .50 Power Tube
50	Siège arrière de la valve
51	Joint du corp de valve
52	calibre .50 Ressort de valve
53	Siège avant de la valve
57	Cir-clips

FRANÇAIS

Comparaison des pièces de Calibre .68 et Calibre .50		
Calibre .68	**Description**	**Calibre .50**
	Canon	
	Coude - Complet	
	Écrou du canon	
	Bille détente	
	Marteau avant	
	Power Tube/Valve	
Pas de pièces pour le calibre .68	Chemise (Calibre .50 uniquement)	
N’importe quel chargeur de calibre .68 peut être utilisé.	chargeur	
Non applicable	accessoire aux chargeurs	

FRANÇAIS

Informations concernant la garantie et la réparation

TIPPMANN SPORTS, LLC (“Tippmann”) fournit des produits de paintball de grande qualité et un service exceptionnel. Dans le cas peu probable d’un problème avec ce lanceur de paintball Tippman (“lanceur”) et/ou un accessoire Tippmann (“accessoires”), le service clientèle de Tippmann est à votre disposition pour vous aider. Pour le service clientèle ou toute autre information, veuillez contacter:

Tippmann Sports, LLC

2955 Adams Center Road

Fort Wayne, IN 46803

www.Tippmann.com

1-800-533-4831

Enregistrement de la garantie

Pour activer la garantie limitée du lanceur, vous devez enregistrer le lanceur dans les 30 jours après la date d’achat originale en procédant comme suit:

1. Enregistrez-vous en ligne sur www.Tippmann.com ou
2. Complétez le document d’enregistrement de garantie ci-joint et renvoyez-le à l’adresse Tippmann ci-dessus.

Vous ne devez pas activer ou enregistrer la garantie limitée des accessoires Tippmann. En enregistrant votre lanceur, vous activerez la garantie des accessoires.

Garantie limitée

Tippmann garantit à l’acheteur original qu’il procédera à toute réparation ou remplacement nécessaire pour corriger des défauts de pièces ou de fabrication sur le lanceur sans aucuns frais, et ce pendant une période d’un (1) an à partir de la date originale d’achat. De plus, Tippmann garantit à l’acheteur original qu’il procédera à toute réparation ou remplacement nécessaire pour corriger des défauts de pièces ou de fabrication sur les accessoires sans aucuns frais, et ce pendant une période de 90 jours à partir de la date originale d’achat. Tout ce que Tippmann demande est que votre lanceur ainsi que ses accessoires (collectivement le “produit”) soient soigneusement entretenus et réparés, et que vos réparations sous garantie soient effectuées par Tippmann ou un service technique certifié Tippmann.

Cette garantie limitée n’est pas transférable, et elle ne couvre pas les dégâts ou défauts du produit causés par (a) un entretien impropre; (b) une altération ou une modification; (c) une réparation non autorisée; (d) un accident; (e) un abus, ou un usage impropre; (f) un oubli ou une négligence; et/ou (g) une usure normale.

Tippmann n’autorise personne ni aucun revendeur à assumer ou accorder une autre obligation de garantie lors de la vente de ce produit.

CETTE GARANTIE IMPLICITE EST LA SEULE GARANTIE ACCORDEE A L'ACHAT DE CE PRODUIT. TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE SERA REJETEE. LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITEES A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE APPLICABLE CONTENUE DANS LA PRESENTE, ET AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, NE SERA APPLIQUEE APRES EXPIRATION DE CETTE PERIODE.

Certains États ou Pays n'autorisent pas les limites de durée de garantie tacite. Les limites exprimées ci-dessus pourraient donc ne pas être d'application pour vous.

La seule et unique responsabilité de Tippmann et/ou de ses revendeurs autorisés sous cette garantie limitée, concerne le remplacement ou la réparation de toutes pièces ou assemblage sur lesquelles un défaut de pièce ou de fabrication a été décelé. TIPPMANN NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE, ET VOUS RENONCEZ EXPRESSEMENT A LE TENIR POUR RESPONSABLE EN CAS DE DEGATS DIRECTS, INDIRECTS, CONSEQUENTS OU SECONDAIRES ("DEGATS") PROVOQUES PAR LA VENTE, L'UTILISATION OU VOTRE INCAPACITE A UTILISER CE PRODUIT. AUCUN PAIEMENT NI AUTRE FORME DE COMPENSATION NE SERA FAIT POUR DES DEGATS COMPRENANT DES BLESSÛRES A DES PERSONNES OU DES BIENS, OU LA PERTE DE REVENUS QUI POURRAIENT ETRE PAYES, ENCOURRUS OU SOUTENUS PAR LA DEFECTUOSITE DE TOUTE PIECE OU ASSEMBLAGE DE CE PRODUIT.

Certains États ou Pays n'autorisent pas les exclusions ou limites de dégâts secondaires ou conséquents. Les limites exprimées ci-dessus pourraient donc ne pas être d'application pour vous. Cette garantie vous donne certains droits légaux spécifiques, auxquels pourraient s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'après les États et les Pays.

Réparations sous garantie et hors garantie

Lors de l'envoi du produit à Tippmann pour une réparation sous garantie ou hors garantie:

1. Si des pièces d'après-vente sont installées sur votre lanceur, veuillez essayer le lanceur avec les pièces d'origine avant de le renvoyer pour entretien ou réparation.
2. Déchargez et enlevez toujours l'alimentation d'air/CO2 de votre lanceur. N'envoyez pas votre cylindre d'alimentation en air/CO2 s'il n'est pas complètement vide.
3. Envoyez le produit à l'adresse Tippmann mentionnée ci-dessus.
4. Vous devez payer l'envoi et les frais de livraison.
5. Mentionnez la date d'achat du produit.
6. Décrivez brièvement la réparation requise.
7. Incluez votre nom, adresse de retour et un n° de téléphone auquel il est possible de vous joindre pendant les heures normales de travail, si possible.

Tippmann fera tout son possible pour terminer la réparation dans les 24 heures après réception. Tippmann vous renverra le produit par livraison UPS normale. Si vous désirez que le produit vous soit renvoyé par un service plus rapide, vous pouvez demander un NEXT DAY AIR UPS OU UN SECOND DAY AIR UPS, mais dans ce cas, les frais relatifs à ce service vous seront facturés et vous devrez inclure votre n° de carte de crédit ainsi que sa date d'expiration. Votre carte de crédit sera débitée du montant de la différence entre le service normal de livraison et la livraison express.

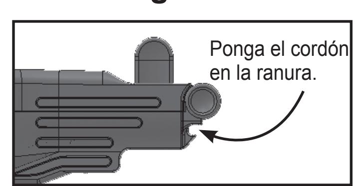
⚠ ADVERTENCIA

Esto no es un juguete. Un uso inapropiado puede causar serias heridas o la muerte. Ojos, cara y oidos deben ser protegidos todo el tiempo, con la protección diseñada para paintball tanto por juga-dores como por cualquier persona que este en el radio de alcance. Recomendamos al menos 18 años para la compra y uso. Las personas menores de 18 años deben usar este producto bajo la supervisión de un adulto. Lea el manual del usario antes de usar este producto.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el mecanismo de bloqueo del barril instalado cuando no este haciendo disparos. Mantenga siempre el seguro del gatillo activado (como se ve en las instrucciones de la página 3) y el mecanismo de bloque del barril debe ser instalado correctamente en su marcador de acuerdo con las instrucciones para prevenir daños a la propiedad de otros, lesiones serias, o la muerte.

Instalacion e Instrucciones Para la Funda de Seguridad



1. Coloque el mecanismo de bloqueo del barril en el cañón y jale el cordón dando una vuelta sobre la parte superior del recibidor para luego posicionarlo en la parte posterior de la bisagra como se muestra.



2. Ajuste la longitud del retenedor en la parte posterior del marcador, jalándolo hasta que el retenedor quede ajustado en la parte posterior. Mantenga la tensión del cordón lo suficientemente apretada sin que pierda la elasticidad para poder ser jalado sobre la parte superior del barril y así poder remover el mecanismo de bloqueo del barril en el momento de hacer disparos.

Retenedor de longitud del cable

3. Una vez que la longitud del cordón elástico se ha definido adecuadamente, haga un nudo, ajustándolo contra el seguro plástico como se observa.
4. Antes y después de jugar, inspeccione la funda de seguridad del barril y reemplace, bolsa, o el cordón elástico si presentan danos o el cordón ha perdido su elasticidad.
5. Limpie la funda de seguridad con agua tibia y almacénela en un lugar seco que no este expuesto al los rayos del sol.

ESPAÑOL

FT-12 y FT-50

Fabricado por **Tippmann**®

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road, Fort Wayne, IN 46803 USA
P) 260-749-6022 • F) 260-749-6619 • www.Tippmann.com

Tippmann Sports Europe, SPRL
16 Rue du Mont D'Orcq, Froyenne 7503, Belgium
Telephone (inside Belgium) 069/549 578 • Serviceshop@tippmann.com
Telephone (International) 011 32 69 549 578 • www.Tippmann.com

FELICITACIONES por su compra de el marcador paintball FT-12. Todos los marcadores le dará muchos años de servicio si es utilizado apropiadamente.
Por favor tome tiempo para leer completamente este manual y empezar a familiarizarse con las partes, operación y todas las precauciones de seguridad del marcador FT-12 marcador antes de cargar o hacer algún disparo. Si alguna de sus partes no se encuentra, esta defectuosa, rota, y necesita asistencia, por favor comuníquese con el departamento de Servicio al Cliente de Tippmann al teléfono 1-800-533-4831 (International 011 32 69 549 578) en donde le daremos un servicio oportuno y amable.

Lista de Contenidos

ESPAÑOL

TP04450 Ver. 05/14

Advertencia/ Declaracion de Responsabilidad

Este marcador esta clasificado como un arma peligrosa y esta entregada por Tippmann Sports, LLC con el entendimiento de que el comprador asume toda responsabilidad como resultado de un uso inseguro o acciones que constituyan una violacion a cualquier regulación o leyes applicables. Por lo tanto Tippmann Sports, LLC no podra ser responsable de lesiones personales, perdidas en propiedad o la vida como resultado del uso de esta arma bajo cualquier circunstancia, incluyendo descargas intencionales, accidentales, negligencias e imprudentes.

Toda la informacion contenida en este manual esta sujeta a cambios sin previo aviso. Tippmann, LLC se reseva el derecho de hacer cambios y mejoras a productos sin incurrir en obligacion de incorporar dichas mejoras en productos previamente vendidos.

Si usted como usuario no acepta su responsabilidad, Tippmann Sports, LLC le pide que no use un marcador Tippmann Sport, LLC. Al usar este marcador de paintball usted libera a Tippmann Sports, LLC de cualquier y toda responsabilidad asociada con su uso.

La Seguridad es Su Responsabilidad

⚠ ADVERTENCIA

Excepto cuando su marcador este en uso, siempre asegúrese que el seguro del gatillo este en posición de seguro, desactivando el gatillo, y que el mecanismo de bloqueo del barril este instalada - ver página 1).

Para activar la posición de seguridad (PUSH SAFE), haga presión en el seguro como se ve.

Para desactivar la posición de seguro (listo para disparar)(PUSH FIRE), haga presión en el mismo botón del otro lado.

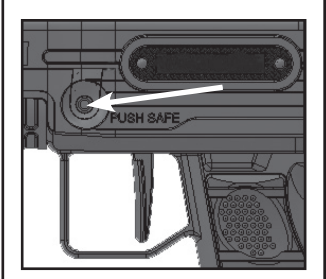


Figura 1: La posición de seguridad.

Familiaricese con la seguridad...

El propietario de esta arma asume la total responsabilidad por su seguridad y el uso legal. Usted debe observar y tener las mismas precauciones de seguridad que tendría con un arma de fuego, asegurándose no solo por su seguridad sino por cualquiera alrededor de usted. Aqui encontrara algunas de las precauciones que debe tener en cuenta. El usuario debe ser cauteloso en todo momento cuando este usando este marcador y tenga siempre presente que el deporte de Paintball solo puede sobrevivir y crecer si este se mantiene SEGURO !

- No cargue o dispare este marcador hasta que usted haya leído completamente este manual y este familiarizado con su manejo seguro, operación mecánica y características de manejo.

ESPAÑOL

- Maneje este o cualquier otro marcador como si estuviera cargado todo el tiempo.
- Mantenga su dedo lejos del gatillo hasta que este listo para disparar.
- Nunca mire dentro del barril del marcador. Una descarga accidental en un ojo, le puede causar una lesión permanente o la muerte.
- Mantenga seguro del gatillo en posición de Seguro (Safe Mode), hasta cuando este listo para disparar (ver Advertencia arriba).
- Mantenga el barril conectado el mecanismo de bloqueo del barril cuando no esta en uso.(ver página 1)
- Nunca apunte el marcador, si no tiene intenciones de disparar.
- Nunca dispare su marcador a cualquier objeto que no tenga la intención de disparar; porque pueden haber bolas o residuos almacenados en la cámara, barril y o en la válvula de el marcador.
- No dispare a objetos frágiles como ventanas.
- Nunca dispare su marcador a propiedad privada de otros. Impactos con bolas de pintura pueden causar daños y la pintura puede manchar autómoviles, casas, etc.
- Siempre tenga el protector apuntando hacia abajo, o en una dirección segura, aún cuando usted tropieze o caiga.
- La protección de ojos, cara y orejas diseñadas específicamente, para detener las bolas de pintura en la forma de gafas y máscara, deben cumplir con las especificaciones F 1776 de la ASTM, la cual determina que debe ser utilizada por el usuario o cualquier otra persona que este dentro del radio de alcance.
- Nunca dispare a una persona que no tenga la protección de ojos, cara y orejas diseñadas para paintball.
- Presurice y cargue el marcador, solo cuando el marcador vaya a ser inmediatamente utilizado.
- Almacene el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
  NOTA: Antes de guardar o desensamblar, asegúrese de remover las bolas de pintura y el suministro de aire. Siga las instrucciones en la páginas 6 y 8 para desarmar y retirar la fuente de aire. Coloque el seguro del gatillo en posición de Seguro (ver página 3) y instale el mecanismo de bloqueo del barril (ver página 1).
- No desensamble el marcador mientras este presurizado con aire/CO2.
- Vístase apropiadamente cuando juegue paintball. Evite exponer cualquier parte de la piel cuando juegue paintball. Aún algo delgado, absorberá parte del impacto y lo protegerá de las bolas de pintura.
- Mantenga las áreas de piel expuesta, alejadas en caso de algún escape de gas cuando instale o remueva el cilindro de suministro de aire. El aire comprimido y CO_2 son gases muy frios y pueden causar quemaduras bajo ciertas condiciones.
- Solamente use paintballs de calibre .68. Nunca carque o dispare a objetos extraños.
- Evite bebidas alcohólicas antes y durante el uso de este marcador. El manejo irresponsable del marcador bajo la influencia de drogas o alcohol, es una despreocupación criminal a la seguridad pública.
- Evite disparar a sus oponentes a punto vacio (6 pies o menos).
- Para el manejo y almacenamiento sobre el cilindro de suministro de aire o adaptador, siga las instrucciones. Si tiene alguna pregunta puede contactar al fabricante de los cilindros de aire.
- Siempre mida la velocidad de su marcador antes de jugar paintball y nunca dispare con velocidades que sobrepasen los (300 pies) 92 metros/seg. (ver instrucciones página 6).
- Siempre tenga en mente que el deporte de Paintball esta siendo visto y juzgado por la seguridad y la conducta deportiva.

- No exhiba o presente este producto en lugares públicos en los cuales pueda causar confusión y pueda ser considerado como un crimen. La policía u otras personas pueden confundir este producto con un arma de fuego real. La alteración en los colores para hacer que este producto se vea como un arma de fuego es muy peligroso y puede ser considerado como un crimen de acuerdo a las leyes federales y la del estado.

Inicio preparación

- La protección de ojos diseñada específicamente, debe ser utilizada por el usuario o cualquier otra persona que este dentro del radio de alcance.
- No desensamble el marcador mientras este presurizado con aire/CO2.
- Nunca presurice un marcador que este parcialmente ensamblado.
- Lea completamente cada uno de estos pasos antes de intentar usarlo.

NOTA: Inicie el ensamble de las partes con su mano y no apriete demasiado para evitar el posible alteración de las roscas de las partes.

1. Instalacion del Cilindro de suministro de Aire/CO2

Lea las precauciones y los consejos de Seguridad con el Cilindro de Suministro de Aire/CO2 antes de iniciar la instalación del cilindro.

a. Empuje el gatillo a posicion de seguridad (ver página 3) y instale la manga de seguridad (ver página 1).

b. Como se observa en la Figura 2, engatille el marcador desliando la manija de engatillado para atrás hasta que haga un sonido click. Siempre mantenga el marcador engatillado cuando el suministro de aire/CO2 esté conectado.

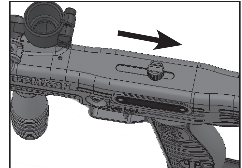


Figura 2: Cargando el Marcador

c. Lubrique el empaque de la válvula de el cilindro con un poco de aceite.

d. Incerte la valvula del cilindro de aire/CO2 dentro del Adaptador de Suministro de Aire (ASA) ubicado en la parte posterior del mango del marcador.

e. De vuelta al cilindro de aire/CO2 en el sentido de la agujas del relog hasta que se detenga. Tenga precaucion pues el marcador esta cargado y listo para hacer disparos, cuando ha seleccionado el boton de disparos. Si usted no escucha que el cilindro de aire/ CO2 arranca, el pasador de la valvula puede estar sellado o dañado, entonces siga las instruccione para la remoción del cilindro de aire/CO2 y tome el cilindro de aire /CO2 y llévelo a una persona certificada en armas de fuego C5 para que lo inspeccione y/o arregle o también puede contactar al fabricante de los cilindro para el mismo efecto.

2. Cargando la Tolva de Munición

La funda de seguridad del barril debe estar instalada (ver página 1) y el botón de seguridad en posición de seguro (ver página 3).

a. Asegúrese de que el Cuello de alimentación y la tolva de munición estén limpias y libres de bordes cortantes o desechos.

b. Instale la tolva de munición dentro del Cuello de alimentación.

c. Apriete el tornillo del cuello de alimentación usando la llave Allen de 3/16” que viene incluida con su estuche. No la apriete demasiado porque el cuello de alimentación se puede romper.

d. Con la funda de seguridad del barril instalada (página 1), y el botón selector en la función de seguridad (página 3), ahora usted esta listo para cargar la tolva con bolas de pintura calibre .68. No forcé un número excesivo de bolas de pintura en la tolva.

3. Hacer disparos con su Marcador

a. Tanto el usuario como cualquier otra persona que se encuentre el radio de juego deben usar todo el equipo de protección diseñado específicamente para detener una bola de paintball. (en la forma de gafas y mascaras protectoras que cumplan con los requisitos y especificaciones F1776 de la A S T M).

b. Diríjase a la zona designada para disparos, remueva la funda de seguridad del barril, y mover el botón de seguridad en el gatillo Seguro a disparo (ver página 3).

c. Apunte su marcador en dirección segura y presione el gatillo para hacer disparos.

d. Cuando ya haya terminado de disparar, el botón de seguridad en posición de seguro (página 3) y La funda de seguridad del barril debe estar instalada (página 1).

4. Adjuste de la Velocidad

Cada vez que usted juega paintball, revise la velocidad del marcador con un cronometro (instrumento para medir la velocidad) antes de jugar. Verifique que la velocidad del marcador este ajustada por debajo de los 300 pies por segundo o menos que es lo requerido en el campo de juego.

Para ajustar la velocidad del marcador, use la llave Allen de 3/16". El tornillo de ajuste de la velocidad esta localizado en el lado izquierdo del recibidor. Para disminuir la velocidad, mueva el tornillo en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para aumentar la velocidad, mueva el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj. No remueva el tornillo de velocidad.



Figura 3: Use una llave Allen de 3/16'' para ajustar la velocidad.

Descargar Su Marcador

1. La protección para ojos diseñada para paintball debe ser usada por el usuario o cualquier otra persona que se encuentre en el radio de alcance. La funda de seguridad del barril debe estar instalada y el botón de seguridad en posición de seguro.
2. Desocupe todas las bolas de pintura de la tolva.
3. Usando la llave de Allen que está incluida, afloje el tornillo del Tubo de Alimentación y remueva la Tolva de munición del tubo de alimentación. Si desea remover el tubo de alimentación, siga las instrucciones de la página 14.
4. Diríjase a la zona designada para disparos, remueva la funda de seguridad del barril, y mover el botón de seguridad en el gatillo Seguro a disparo (ver página 3).
5. Apunte su marcador en dirección segura y haga varios disparos asegurándose de no dejar bolas remanentes alojadas en la cámara o en el barril. IMPORTANTE: No desengatille su marcador ya que al desengatillarlo puede empujar una bola dentro de la cámara o dentro del barril posibilitando que una bola quede escondida y no se pueda ver.
6. La funda de seguridad del barril debe estar instalada y el botón de seguridad en posición de seguro.
7. Lea las advertencias en el cilindro de suministro de aire y todos los consejos de seguridad antes de remover el cilindro de aire de su marcador (ver instrucciones de remoción página 9).

Advertencia cilindro de suministro de aire

⚠ ADVERTENCIA

La válvula de bronce o níquel (Figura 4, #1) ha sido fabricada para estar unida al cilindro de aire o de CO2 (2).
Un cilindro de aire o de CO2 puede dispararse con tal fuerza que puede causar lesiones permanentes o la muerte si se separa el cilindro (2) de la válvula (1).

Referirse a la Figura 4. Han habido reportes de incidentes causados por jugadores que sin conocimiento desatornillan el cilindro (2) de la válvula (1). Esto ocurre cuando el jugador piensa que el ensamble cilindro y la válvula han sido desatornillado de el adaptador de suministro de aire de el marcador de paintball, cuando en realidad están desatornillando el cilindro de la válvula del cilindro.

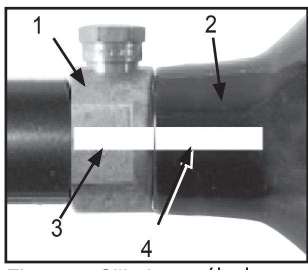


Figura 4: Cilindro y válvula marcas

Para evitar este peligro, recomendamos Para evitar este riesgo, recomendamos (si su cilindro no esta aun marcado) que use pintura o esmalte para uñas para poner una marca (3) sobre la valvula del cilindro, y otra sobre el cilindro (4), en la línea con el #3 como se muestra.

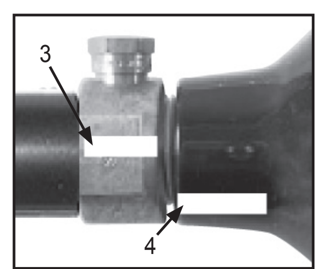


Figura 5: Cilindro y válvula marcas separarse

Cada vez que usted da vuelta al cilindro para removerlo, mire las marcas en el cilindro y en la válvula del cilindro para asegurase de que giran juntas. Si una de estas marcas comienzan a separarse como se ve en la figura 5, el cilindro se estará desatornillando de la válvula del cilindro y usted debe **PARAR** y llevar toda la unidad a un experto “C5” quien esta certificado en airsmith para que el remueva en forma segura el cilindro y lo repare

NOTA: La válvula del cilindro debe desatornillarse del marcador en unas 3 o 4 vueltas completas. Si usted termina el 4 giro y la válvula del cilindro no se desatornillo del marcador de paintball, **PARE**. Tome toda la unidad y llévela un centro certificado “C5” de airsmith para que el remueva/repare en forma segura.

Puede localizar un centro cetificado “C5” airsmith en este lugar web www.paintball-pti.com.

Sea que usted tenga un cilindro de aire o CO2 nuevo o usado, usted esta en riesgo si observa alguno de los siguentes condicines ocurren:

- La válvula de la unidad ha sido reemplazada o alterada después de la compra.
- Se ha instalado un sistema anti-sifón.
- La válvula de la unidad se ha sido removida del cilindro por alguna razón.
- Alguna modificación se ha hecho al cilindro de aire o CO.

Si alguna de estas condiciones ha ocurrido, tome el cilindro de aire o de CO2 a un centro certificado “C5” Airsmith para inspección o contacte al fabricante de los cilindros.

Consejos de Seguridad con el Suministro de Aire/CO2

CONSEJOS DE SEGURIDAD para asegurar que el cilindro de aire o CO2 pueda ser usado en forma segura:

- Un uso inapropiado, llenado, almacenaje, o desecho del cilindro de aire o CO2 puede resultar en daño a la propiedad, lesiones graves o la muerte.
- Asegúrese de que cualquier mantenimiento o modificaciones a cualquier cilindro de aire o CO2 debe ser realizado por una persona profesional y certificada “C5” airsmith.
- El uso de elementos anti-sifón no son recomendados. Aun cuando, si alguno de estos esta ya instalado en su cilindro de aire o CO2 recomendamos que este sea revisado por un profesional calificado.
- Todo cilindro de aire o CO2 solo debe ser llenado por personal entrenado.
- Toda valvula solo debe ser instalada por personal entrenado.
- No se exceda llenando el cilindro de aire o de CO2 más allá de su capacidad.
- No exponga un cilindro presurizado de aire o CO2 a temperaturas que excedan los 130 grados Fahrenheit (55 grados centígrados).
- No use limpiadores cáusticos sobre el cilindro de aire o de CO2 o sobre la válvula del cilindro ni lo exponga a materiales corrosivos.
- No modifique el cilindro de aire o CO2 en ninguna forma. Nunca intente desensamblar la válvula del cilindro de aire o CO2.
- Todo cilindro de aire o CO2 que ha sido expuesto a a fuego o a temperaturas de 250 grados Fahrenheit (121 grados centígrados) o mas deben ser destruidos por personas entrenadas.
- Use el gas apropiado para su cilindro. Use solo CO2 para un cilindro para CO2 y use solo aire comprimido en cilindro para aire comprimido.
- Mantenga todos los cilindros alejados del alcance de los niños.
- Todo cilindro de aire o de CO2 debe ser inspeccionado y examinado hidrostáticamente por un experto licenciado DOT, cada 5 años.
- Mantenga toda piel expuesta alejada de escapes de gas especialmente cuando este instalando o removiendo el suministro de aire o si el marcador tiene una fuga. El CO2 comprimido es muy frio y puede causar quemaduras bajo ciertas condiciones.

  NOTA: Puede localizar un centro certificado “C5” airsmith en este lugar web. www.paintball-pti.com.

Remoción del Cilindro Suministro de Aire/CO2

1. Lea todas las Advertencias en el cilindro y la guía de seguridad antes de iniciar el proceso de remoción del cilindro.
2. Los protectores diseñados para paintball deben ser usados por el usuario y cualquier persona que se encuentre en radio de juego.
3. Siga las instrucciones de *Descargar Su Marcador* en la página 6.
4. Mire las marcas en el cilindro y en la válvula (como se observa en la figura 4 en la página 7) cuando de vuelta al cilindro ¾ de vuelta aproximadamente en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Retire la funda de seguridad del barril y empuje el seguro de gatillo a posición de disparo. Apunte su marcador en una dirección segura, y descargue el gas remanente haciendo disparos hasta que se detenga (esto puede tomar 4-5 disparos). Si su marcador sigue disparando, el pasador de la válvula del cilindro no ha cerrado aun (el pasador de la válvula puede estar muy largo. Debido a las variantes en las partes del pasador de la válvula, cada el cilindro varia un poco en la forma como debe girar). De vuelta el cilindro en sentido contrario a la agujas del reloj un poco mas alla y repita este paso hasta que el marcador deje de disparar, luego remueva el cilindro.

   NOTA: Si durante este paso, usted da vuelta el cilindro y hay un escape antes de que jale el gatillo, el empaque el cilindro puede estar dañado, revíselo antes de re-ensamblar (ver *Reparación de Fugas de Aire en el Cilindro*).
6. Después de que el suministro de aire se ha removido, apunte de Nuevo y dispare su marcador en dirección segura para verificar que este este completamente descargado.
7. Ponga el gatillo en posición de seguro (ver página 3) e instale la funda de seguridad del barril (ver página 1).

Reparación de Fugas de Aire/CO2 en el Cilindro

La gran mayoría de los escapes ocurren por un empaque de la válvula malo. Para reemplazar el empaque lo que debe hacer primero es remover el empaque malo e instalar uno Nuevo. Este empaque esta localizado en la punta de la válvula de suministro de aire. La mejor calidad de empaques son los de uretano. Los empaques de Uretano no se afectan con altas presiones. Estos se pueden adquirir con nosotros Tippmann o con un distribuidor local de paintball.

NOTA: Si un empaque nuevo en la válvula no resuelve el problema de el escape, no intente reparar el cilindro de suministro de aire. Contacte Tippmann Sports, LLC, a su distribuidor local o a un Airsmith certificado "C5".

Limpieza y Mantenimiento

- Los protectores para ojos diseñados para paintball deben ser usados en todo momento por el usuario al igual que cualquier otra persona el en radio de alcance.
- Para reducir la posibilidad de una descarga accidental, siga alas las instrucciones para *Descargar Su Marcador* (ver página 6) y *Remoción del Cilindro Suministro de Aire/CO2* (ver página 9).
- No desensamble un marcador mientras este presurizado.
- No pressurize parcialmente el marcador.
- Siga las advertencias que vienen con el cilindro de aire para manipulación y almacenaje.
- Familiaricese con las instrucciones en el cilindro de aire.
- Contacte el fabricante de los cilindros para cualquier pregunta.
- No use solventes ni limpiadores a base de petroleo.
- No use solventes o limpiadores que vienen en latas de aerosol.
  NOTA: Los productos a base de petrolatos y aerosoles pueden producir daños en los empaques.

Para limpiar la parte exterior de su marcador de paintball, use una toalla húmeda y remueva la pintura, aceite, o residuos.

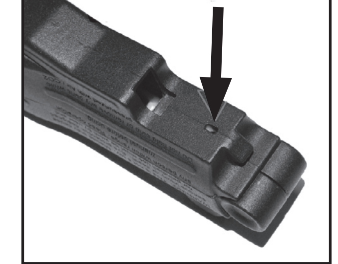
Limpieza interior del barril:

1. De vuelta y libere el seguro del Tubo de Alimentación (la punta de la manija quedara mirando al barril). Deslice el Tubo de Alimentación para removerlo del marcador. Limpie el Tubo de Alimentación si es necesario.
2. Inserte la pestana del limpia pipas dentro de la abertura del tubo alimentador y empújelo hasta el otro extremo del tubo del barril.
3. Empuje el limpia pipas a través del barril para remover todos los residuo y pintura.

Para mantener su marcador en buenas condiciones de trabajo, inspeccione, limpie y reemplace todas las partes dañadas. Recomendamos el uso de Tippmann Petróleo de Jalón Certificado atendiendo su jalón.

Lubrique el empaque de la válvula de suministro de aire/CO2 y las partes interiores del Ensamble Guía: el empaque del (40) Frontal (ítem #63), el empaque del Tornillo Trasero (41),el Brazo Conector (64), el Resorte Guía (46) y el Pasador del Resorte Guía (45).

Los mejores empaques están fabricados en uretano. Los empaques en Uretano no se alteran con las altas presiones de aire/CO2. Estos pueden ser adquiridos a través del Tippmann o su distribuidor local de paintball. Use el lubricante para marcadores de Tippmann para lubricar los empaques y resortes. Inspeccione y lubrique los empaques de las válvulas de suministro de aire con unas pocas gotas de lubricante para marcadores en el momento se de ensamblar el cilindro de aire/CO2.


Figura 6: Aceitar los puertos

Almacenaje

Ponga el Gatillo en posición de Seguridad (ver página 3), descargue el marcador (ver página 6) y remueva el cilindro suministro de aire/CO2 (ver página 9). Coloque el tornillo en posición de des- engatillado, hacia adelante. Limpie y aceite el marcador para que no se corroa. Instale la Funda de Seguridad del Barril (ver página 1). Almacene su marcador en un área seca.

Cuando quiera usar de nuevo el marcador, tenga presente que el Gatillo este en posición de Seguro y que la Funda de Seguridad del Barril este instalada. Usted debe re-aceitar el empaque posterior y el empaque frontal antes de su uso.

Montage et Démontage du marqueur

Préparez une table de travail avec beaucoup d'espace pour travailler sans que de petites pièces ne se perdent. Suivez toujours ces instructions de sécurité lors du montage ou démontage de votre marqueur.

- Suivez les instructions de la section *Décharger votre marqueur* en page 6 et *Enlever un cylindre d'air/CO2* en page 12.
- Portez toujours une protection pour les yeux (lunettes de sécurité) lorsque vous démontez ou remontez un marqueur.
- Ne mettez pas sous pression un marqueur partiellement assemblé.
- Mettez votre marqueur en position désarmée. Si votre marqueur est armé, tenez la poignée de la culasse, appuyez sur la détente et relâchez lentement la poignée de la culasse de façon à désarmer le marqueur.

Voici la liste des instructions de démontage. Pour le remontage, suivez les instructions dans l'ordre inverse. Reportez-vous à la photo éclatée des pièces aux pages 18 et 19. Les références des pièces sont entre parenthèses.

Remoción del Barril y el Tubo de Alimentación

Figura 7: Tubo de Alimentación y Mango Frontal

1. Remueva el Barril (68). Desatornillando el Barril del marcador. Para reinstalarlo, dele vuelta en sentido a las agujas del reloj dentro del marcador.

2. El **Tubo de Alimentación** (4) puede ser removido del marcador. De vuelta al seguro del tubo de alimentación ubicado en el lado derecho del marcador (ver la flecha en la figura 7) hasta que este horizontal. Jale para arriba en el tubo de alimentación para removerlo de la parte **Superior del Recibidor** (1)

   Tubo de Alimentación Permanente (opcional)

   a. Si desea que el Tubo de Alimentación este asegurado en forma permanente al marcador, remueva el tornillo (Ítem 11 en el diagrama de ensamble en la página 16).
   b. Remueva la arandela plastica, ítem 72, y re ensamble el tornillo en la tuerca (10).



Figura 8: Tureca del Barril

3. Mire en la parte inferior de la **Tuerca del Barril** (69) e identifique la zona que presenta una ranura. Empuje le Botón mientras da una vuelta completa a la tuerca del Barril en sentido contrario a las agujas del reloj (como se ve en la parte posterior del barril del marcador).

4. De vuelta a la Tuerca del Barril en sentido contrario a las agujas del reloj (como se ve en la parte posterior del barril del marcador) hasta que este suelta. Ponga la Tuerca del Barril a un lado.

Mango frontal y Acople de Enganche

Para reemplazar el **Acople de Enganche** (16), deslice el **Mango Frontal** (65) hacia afuera del marcador. El Acople de Enganche puede caer fuera del marcador sobre su mesa de trabajo.



Figura 9: Perno Frontal, Brazo Conector, Tubo de Potencia, y Perno Posterior

Componentes Internos

1. Levante el extremo del barril tomándolo de la parte superior del Recibidor (Esta esta abisagrado en la parte posterior del Recibidor). La bisagra posterior se puede separar de tal forma que usted puede separar el Recibidor Superior a un lado. Ahora el marcador se verá como en la Figura 9.

Figura 10: Remuévalo Perno Posterior

2. Levante el **Brazo Conector** (64) de el **Perno Frontal** (62) y el **Perno Posterior** (40). Para re-ensamble, asegúrese que el Brazo Conector se acopla dentro de las guías en el **Tubo de Potencia** (49)

3. Deslice el Perno Frontal hacia afuera del Tubo de Potencia (49). Levante el **Pasador Guía** (45), El **Empaque** (43), y el **resorte** (46) de la parte posterior del marcador.

4. CUIDADOSAMENTE levante el Perno Frontal y el Tubo de Potencia/ ensamble el Cuerpo de la Válvula hacia arriba de la **Línea interna de Gas** (59).

5. La **Conexión** de la Línea de Gas (60) se desatornilla desde el Tubo de Potencia (49). Los bordes angulados le permiten usar sus dedos para apretar o soltar esta parte (para re-ensamble). Inspecciones algún daño en el **Empaque O** (58) y reemplácelo si es necesario.

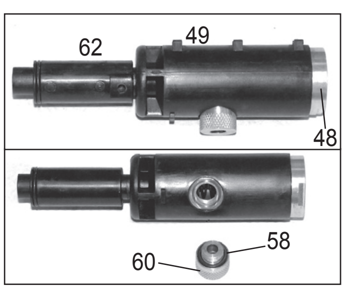


Figura 11: Perno Frontal y Tubo de Potencia/Cuerpo de la Válvula

E
S
P
A
Ñ
O
L

Adaptador de la línea de Suministro de Aire (ASA)

1. Coloque el desatornillador de cabeza plana en la ranura inferior de la **cubierta del mango izquierdo** (20) y sin aplicar mucha fuerza haga palanca para remover la cubierta.
2. Remueva los dos tornillos ASA (18) y colóquelos a un lado.
3. Jale el ASA (19) para abajo y remuévalo de la parte inferior del Recibidor (2).
4. La Línea de Gas (59) puede ser removida jalándola para abajo de la parte Inferior del Recibidor.



Figura 12: Remover la Cubierta

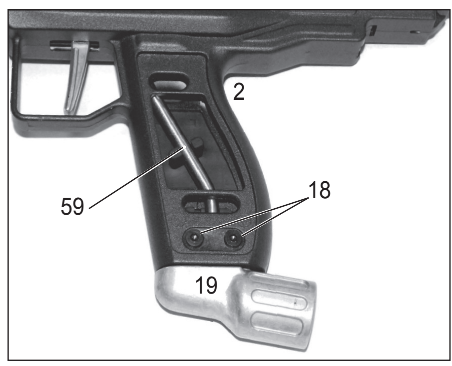


Figura 13: ASA y la Línea de Gas

Ensamble Caja del Gatillo

1. Coloque un dedo en cada extremo del **Pasador de Seguridad** (33). Con mucho cuidado levante en este punto, luego jale con dirección a la parte inferior del barril para luego remover en su totalidad el ensamble de la caja del gatillo desde el fondo del **Recibidor** (2).
2. Jale la aleta del **Resorte de la Caja del Gatillo** (37) y de rótela sobre la parte superior de la caja del Gatillo.

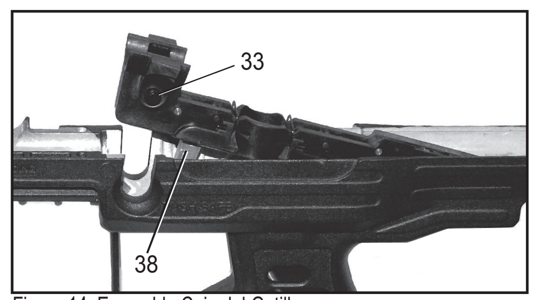


Figura 14: Ensamble Caja del Gatillo

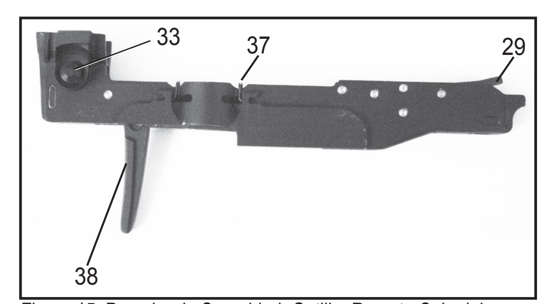


Figura 15: Pasador de Seguridad, Gatillo, Resorte Caja del Gatillo, y Cierre

ESPAÑOL

3. Ponga la Caja del Gatillo sobre su mesa de trabajo (lado derecho para abajo) y con cuidado levante el lado izquierdo de la caja del gatillo (36) fuera del ensamble. El resultado debe verse como en la Figura 17.
4. Retire el **Conector del Gatillo** (24) que está en el **Gatillo** (38) y el Ensamble del **Adaptador del Gatillo** (25).
5. Remueva el Gatillo y el Resorte del gatillo levantándolo desde el ensamble de la Caja del Gatillo. Si remueve el ensamble del Adaptador del Gatillo, asegúrese de recuperar el **Resorte** (26) dentro del Deslizador de **Retorno del Gatillo** (28).
6. Retire el **Cierre** (29) levantando para arriba de la mitad derecha de la Caja del Gatillo. Asegúrese de mantener controlado el **Resorte** (30) mientras remueve el Cierre.
7. Remueva el pasador de Seguridad levantándolo para arriba y afuera de la parte derecha de la Caja del Gatillo.

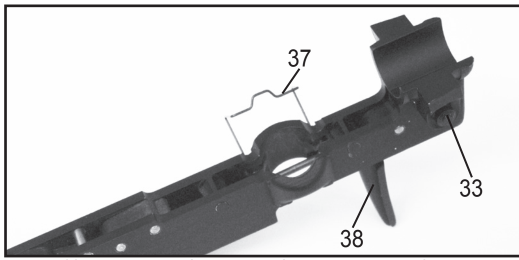


Figura 16: Pasador de Seguridad, Gatillo, y Resorte Caja del Gatillo (abierto)

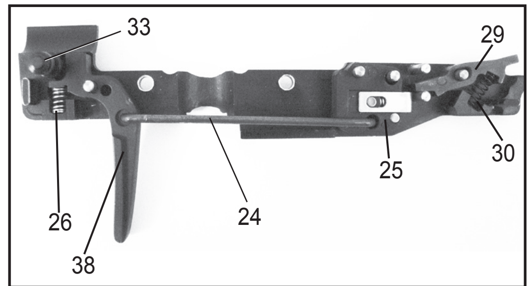


Figura 17: Seguridad, Gatillo, Conector del Gatillo, Adaptador del Gatillo, y Cierre

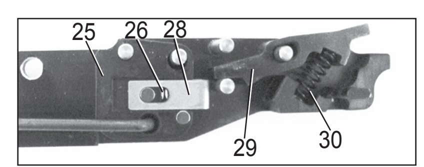


Figura 18: Adaptador del Gatillo, Cierre, y Resorte del Cierre

Reemplace las cubiertas del mango

1. Coloque la punta del destornillador de cabeza plana en la ranura al fondo de la **Cubierta Inferior del Mango** (20) y cuidadosamente separe para arriba para removerla.
2. Con la cubierta Izquierda removida, empuje para afuera la **Cubierta Derecha** (21).
3. Haga presion sobre la nueva Cubierta Derecha en la prate inferior del recibidor.
4. Haga presion sobre la nueva cubierta Izquierda en la parte inferior del recibidor.

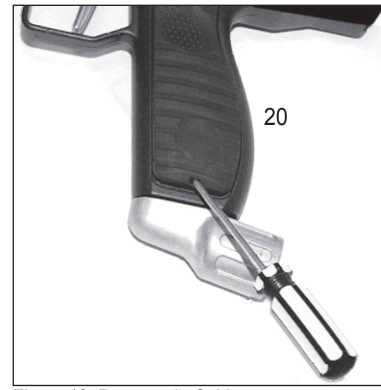


Figura 19: Remover la Cubierta

ESPAÑOL

Transformando la FT-12 (Calibre .68) a FT-50 (Calibre .50)

Tipppmann vende un accesorio que habilita las tolvas con cuellos pequeños de (0.890" diámetro) que se adapten al Tubo de Alimentación.

Partes Requeridas:

- .50 Cal Ensamble Tubo de Alimentación
- .50 Cal Ensamble del Barril
- .50 Cal Ensamble de la Válvula
- .50 Cal Acople de Enganche
- .50 Cal Tolva
- .50 Cal Tubo de Potencia
- .50 Cal Funda del Cuerpo
- .50 Cal Tuerca del Barril
- .50 Cal Tornillo Frontal

⚠ ADVERTENCIA

La protección para los ojos diseñada para paintball debe ser usada en todo momento especialmente cuando este manipulando este marcador tanto pare el usuario como para cualquier persona que se encuentre en el radio de juego. No desensamble este marcador mientras este bajo presión con aire/CO2. Remueva el cilindro de aire/CO2 antes de cualquier maniobra de desensamble. El desensamblar este marcador cuando esta bajo presión puede causarle lesiones personales y/o daños en el marcador. No use este marcador si tiene partes faltantes o en mal estado. Si durante el curso de esta instalación, una parte está faltando o ha encontrado que esta dañada o en mal estado, obtenga su reemplazo antes de continuar re-ensamblado.

Introduccion

Estas instrucciones le contaran como convertir su marcador de paintball FT-12 calibre .68 a un marcador de paintball FT-50 calibre .50. Para que pueda prevenir cualquier mal funcionamiento, **NUNCA** intercambie partes de un marcador calibre .50 con las partes de un marcador FT-12 calibre .68.

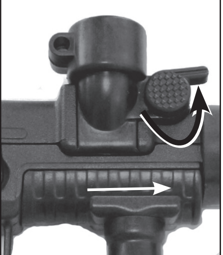
Prepare su marcador para un desensamble SEGURO antes de comenzar.

Prepare una mesa de trabajo con suficiente espacio de trabajo para que usted se pueda asegurar que ninguna parte pequeña se pueda perder. Siga las siguientes instrucciones de seguridad en todo momento cuando comience a desensamblar o re-ensamblar su marcador.

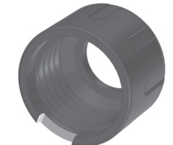
- Primero siga las instrucciones de Descargando su Marcador en la página 9 y las instrucciones de Remoción del cilindro de Suministro Aire/CO2 en la página 12.
- Siempre use la protección para ojos (como Gafas de Seguridad) cuando este realizando el desensamble o el re-ensamble del marcador.
- Nunca presurice un marcador que está parcialmente ensamblado.
- Ponga su marcador en posición de des engatillado. Si el marcador esta engatillado, sostenga la manija de engatillado, jale el gatillo y muy lentamente libere hacia adelante la manija para des engatillar el marcador.

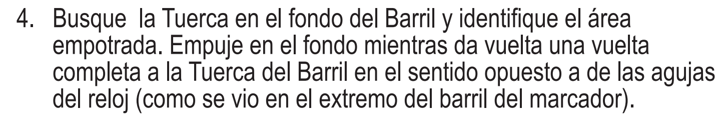
Lea cada paso completamente antes de realizar el procedimiento. Lea y siga toda la información y advertencias de este manual.

Desesamble del marcador.


Tubo de Alimentación y Mango Frontal

1. Realice los pasos descritos en los puntos que están el comienzo de esta página antes de iniciar el desensamble del recibidor. Los protectores para ojos (gafas de seguridad) deben ser usadas durante el desensamble y el ensamble. No presurice un marcador de paintball que este parcialmente ensamblado.
2. Remueva el Barril dándole vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el barril quede suelto.
3. En el lado derecho del marcador, rote la palanca de seguro del Tubo de Alimentación (ver flecha) hasta que esta este horizontal. Jale derecho arriba en el Tubo de Alimentación para removerlo del Recibidor Superior.

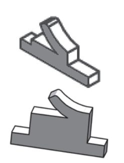

Tuerca del Barril



4. Busque la Tuerca en el fondo del Barril y identifique el área empotrada. Empuje en el fondo mientras da vuelta una vuelta completa a la Tuerca del Barril en el sentido opuesto a de las agujas del reloj (como se vio en el extremo del barril del marcador).
5. Continúe dando vuelta a la Tuerca del Barril en sentido opuesto al de las agujas del reloj (como se vio en el extremo del barril del marcador) hasta que este quede suelto del marcador. Ponga la Tuerca del Barril a un lado.

Mango Frontal y Acople de Enganche

Reemplace el Acople de Enganche. Deslice hacia afuera del marcador la parte Frontal del Mango. El Acople de Enganche existente (parte superior derecha) deberá caer de su marcador sobre la mesa de trabajo. Tome Nota que el Acople de Enganche de la FT-12 es mas delgado que de el FT-50 que es calibre .50. Introduzca uno nuevo Acople de Enganche calibre .50 (fondo derecha) dentro de la apertura, orientado de la misma forma que el Acople de Enganche de el FT-12. Vuelva a instalar el mango frontal.



Componentes Internos

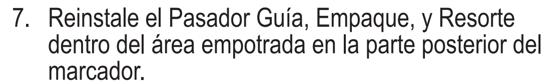

Tornillo Frontal, Brazo Conector, Tubo de Potencia, y Tornillo Posterior

1. Levante el extremo del barril de la parte Superior del Recibidor (esta en la bisagra el extreme de la parte Superior del Recibidor). La bisagra posterior se puede desarmar de tal forma que usted puede sacar a un lado el Recibidor Superior.
2. Levante el brazo conector de el Tornillo Frontal y de el Tornillo Posterior.
3. Deslice el Tornillo Frontal hacia afuera del Tubo de Potencia. Levante el Pasador Guía, el Empaque, y el Resorte del área trasera del marcador. Levante el Tornillo Trasero del Marcador.
4. CUIDADOSAMENTE levante el Tornillo Frontal y el Tubo de Potencia /el ensamble del Cuerpo de la Válvula hacia arriba de la Línea de Gas interna.

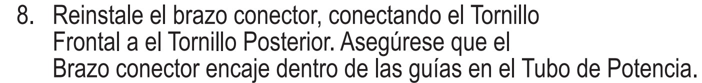
Tornillo Posterior
Empaque
Resorte
Pasador Guía



5. Instale el Cuerpo de La Manga dentro del Fondo del Recibidor. La rampa de la Manga se alinea con la apertura del Tubo de Alimentación.
6. Ahora con mucho CUIDADO instale el nuevo Tornillo Calibre .50 / Tubo de Potencia/ ensamble de la Válvula dentro del la ranura en el Cuerpo de la Manga.
7. Reinstale el Pasador Guía, Empaque, y Resorte dentro del área empotrada en la parte posterior del marcador.



8. Reinstale el brazo conector, conectando el Tornillo Frontal a el Tornillo Posterior. Asegúrese que el Brazo conector encaje dentro de las guías en el Tubo de Potencia.



Ensamble del marcador.

1. Reinstale el Recibidor Superior, comenzando con la bisagra en la parte posterior. Devuelta a la parte Superior del Recibidor adjuntando las partes internas.
2. Instale la Nueva Tuerca del Barril Calibre .05 hasta que la base haga click dentro de esta.
3. Instale el Nuevo Empaque del Barril Calibre .50.
4. Instale el Nuevo Tubo de Alimentación Calibre .50. Tippmann vende un accesorio que permite que cuellos pequeños OD calibre .50 puedan ser usados con Tubos de Alimentación FT-12.
5. Asegúrese de que está usando una Tolva calibre .50 cuando está en uso.

La Conversión se ha completado.

Vea la página 28 para la comparación de partes calibre .68 versus partes calibre .50.

Spécificités

Modèle.......... FT-12 y FT-50

FT-12 Calibre.......... .68

FT-50 Calibre.......... .50

Action.......... Semi-Automatique (open bolt blow-back)

Alimentation d’air.......... air comprimé, nitrogen, ou CO2

Capacité du réservoir .... 200 Paintballs

Alimentation de billes.......... gravité

Cadence de tir .... 8 billes par seconde

Longueur de canon standard.......... 8.5” / 21.6 cm

Longueur (avec canon standard, sans cylindre d’alimentation d’air).......... 18.8” / 47.8 cm

Poids (sans cylindre d’alimentation d’air) .... 3.135 lbs. / 1.422 Kg

Portée effective.......... Adjustable, 150+ ft. / 46+ meters

Mesurez toujours la vitesse de votre lanceur avant de jouer au paintball et ne tirez jamais à des vitesses supérieures à 300 pieds (91,44 mètres) par seconde (voir instructions en page 9).

FT-12

Diagrama de Ensamble

Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Fabricado por

TIPPMANN®

1-800-533-4831

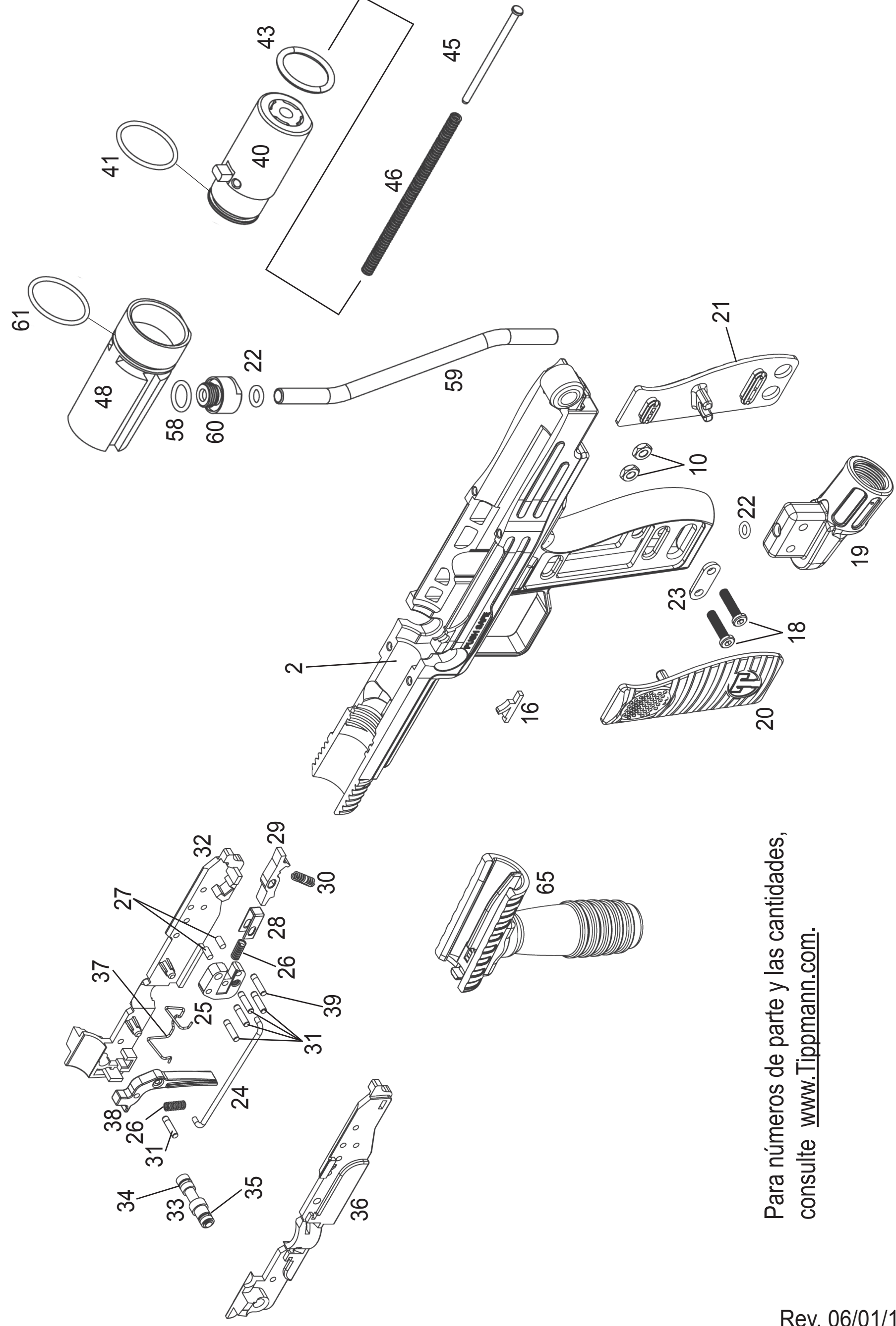
www.tippmann.com

ESPAÑOL

TP04450 Ver. 05/14

⚠ ADVERTENCIA

No desensamble este marcador mientras este presurizado.
Nunca presurise un marcador parcialmente ensamblado.



Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Rev. 06/01/12

ESPAÑOL

Lista de Partes para el Marcador FT-12

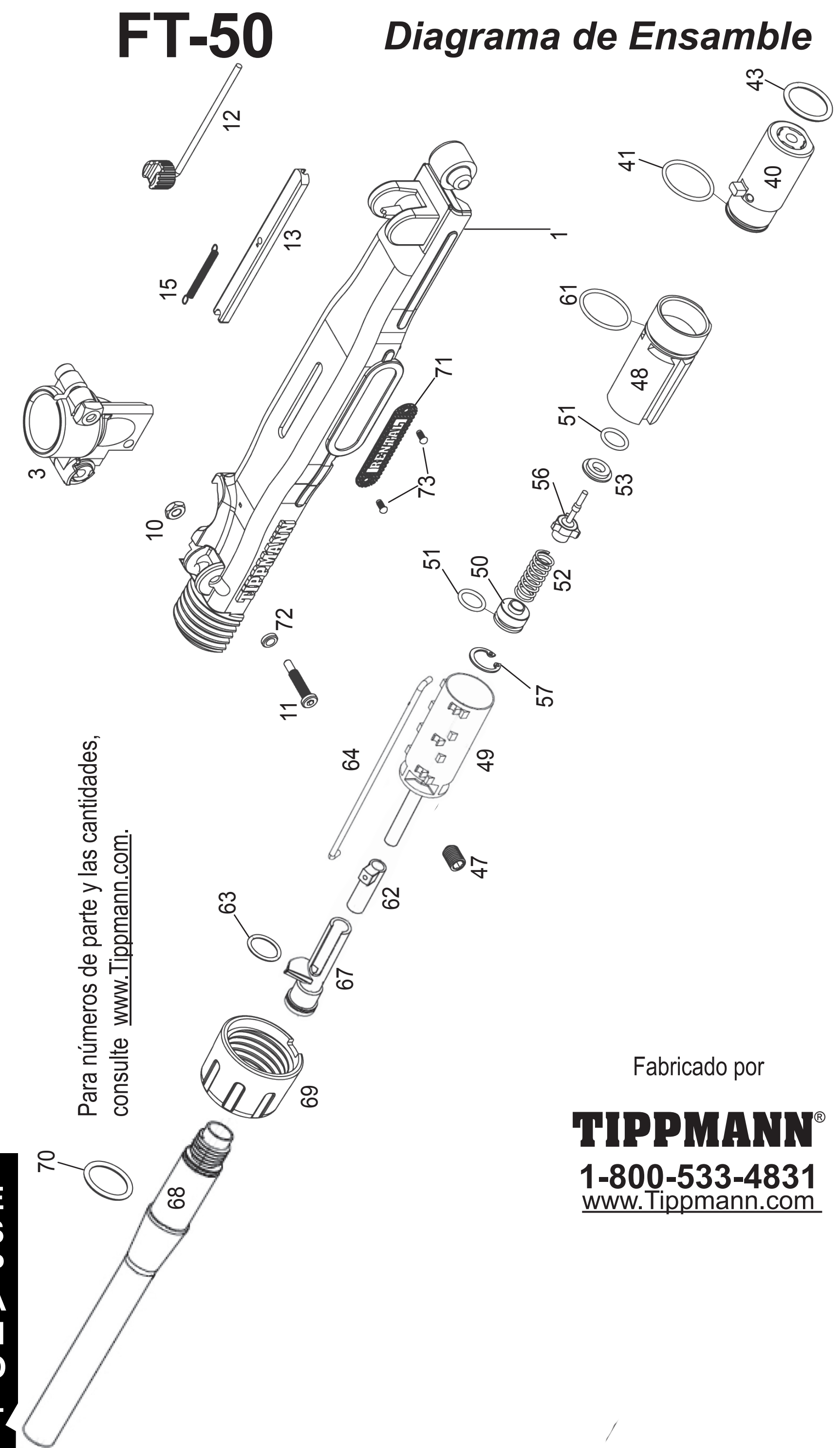
Item No.	Descriptión
1	Recibidor superior
2	Recibidor Inferior
3	**Tubo de Alimentación - Asamblea .68 Calibre**
	Tubo de Alimentación .68 Calibre
	Arandela, M6. Negro Plano
	Tornillo, ¼-20x1” SHCS
	bloqueo del tubo de alimentación
	Gancho C
	Resorte
	Bola, Acero
	Tuerca, ¼-20, Cuadrada, Negra
10	Tuerca hexagonal, 10-32, Negra
11	Tornillo, 10-32
12	La Manija de Engatillado - Asamblea
13	Cubierta
15	Resorte de tensión
16	Acople de Enganche .68 Calibre
18	Tornillos ASA
19	Adaptador de suministro de aire (ASA)
20	Cubierta mango, amarillo, Izquierdo
	Cubierta mango, negro, Izquierdo
21	Cubierta mango, amarillo, derecha
	Cubierta mango, negro, derecha
22	Empaque O, Línea de Gas
23	Arandela Plástica, Doble
Caja del Gatillo - Asamblea	
24	Conector del Gatillo
25	Adaptador del Gatillo
26	Resorte del Gatillo
27	Pasador doble corredera de Retorno
28	Corredera de Retorno Gatillo
29	Cierre
30	Resorte del Cierre
31	Pasador del Gatillo
32	Caja del Gatillo, Derecha
36	Caja del Gatillo, Izquierda
37	Resorte Caja del Gatillo

Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Lista de Partes para el Marcador FT-12	
Item No.	**Descriptión**
38	Gatillo
39	Pasador del Cierre
33	Asamblea del Pasador de Seguridad (abajo)
Asamblea del Pasador de Seguridad	
34	Empaque O de seguridad, Negro
35	Empaque O de Seguridad, Rojo
40	Perno Posterior
41	Empaque O, Válvula/Perno Posterior
43	Empaque O
45	Pasador Guía
46	Resorte
48	Cuerpo de la Válvula .68 Calibre
56	Válvula vapor .68 Calibre
58	Acople línea de Gas, Empaque O
59	Línea de Gas
60	Conexión de la Línea de Gas
61	Empaque O, Cuerpo Válvula
62	Tornillo Frontal .68 Calibre
63	Empaque O, Tornillo Frontal
64	Brazo Conector
65	Mango Frontal
68	Barril .68 Calibre
69	Tureca del Barril .68 Calibre
70	Empaque O, Barril .68 Calibre
71	Placa del Nombre (Rental)
	Placa del Nombre (FT-12)
72	Arandela Plástica
73	Remache
Válvula Completa	
47	Tornillo, .68 Calibre, 5/16-24 x 13.6mm
49	Tubo de Potencia, .68 Calibre
50	Tapón Válvula
51	Empaque O, Cuerpo Válvula
52	Resorte, .68 Calibre
53	Asiento delantero Válvula
57	Gancho-C

Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

FT-50 *Diagrama de Ensamble*



Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Fabricado por

TIPPMANN®

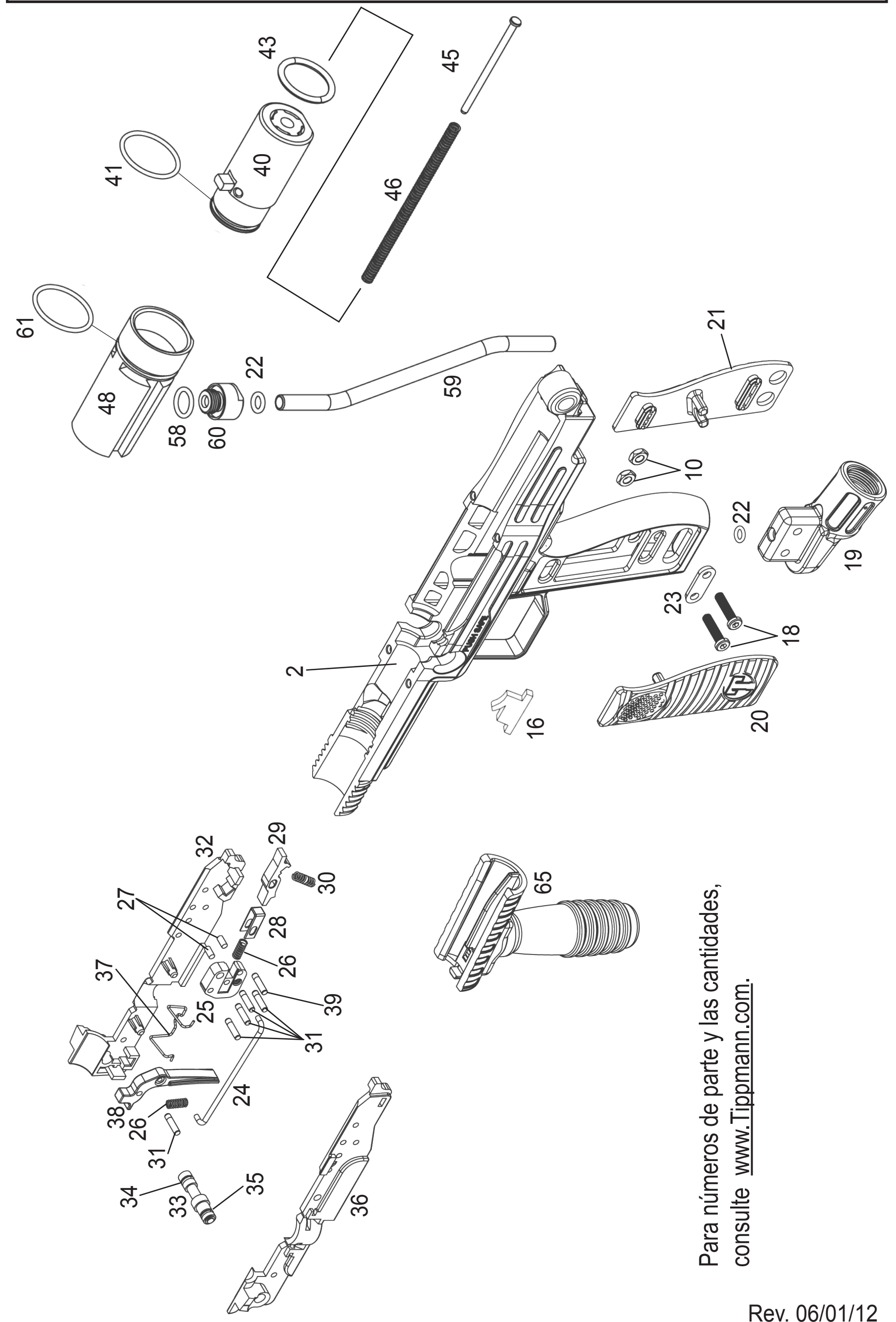
1-800-533-4831

www.Tippmann.com

ESPAÑOL

⚠ ADVERTENCIA

No desensamble este marcador mientras este presurizado. Nunca presurise un marcador parcialmente ensamblado.



Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Rev. 06/01/12

ESPAÑOL

Lista de Partes para el Marcador FT-50	
Item No.	**Descriptión**
1	Recibidor superior
2	Recibidor Inferior
3	**.50 Caliber Tubo de Alimentación - Asamblea**
	Tubo de Alimentación .50 Calibre
	Arandela, M6. Negro Plano
	Tornillo, ¼-20x1" SHCS
	bloqueo del tubo de alimentación
	Gancho C
	Resorte
	Bola, Acero
	Tuerca, ¼-20, Cuadrada, Negra
10	Tuerca hexagonal, 10-32, Negra
11	Tornillo, 10-32
12	La Manija de Engatillado - Asamblea
13	Cubierta
15	Resorte de tensión
16	Acople de Enganche .50 Calibre
18	Tornillos ASA
19	Adaptador de suministro de aire (ASA)
20	Cubierta mango, amarillo, Izquierdo
	Cubierta mango, negro, Izquierdo
21	Cubierta mango, amarillo, derecha
	Cubierta mango, negro, derecha
22	Empaque O, Línea de Gas
23	Arandela Plástica, Doble
Caja del Gatillo - Asamblea	
24	Conector del Gatillo
25	Adaptador del Gatillo
26	Resorte del Gatillo
27	Pasador doble corredera de Retorno
28	Corredera de Retorno Gatillo
29	Cierre
30	Resorte del Cierre
31	Pasador del Gatillo
32	Caja del Gatillo, Derecha
36	Caja del Gatillo, Izquierda
37	Resorte Caja del Gatillo

Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Lista de Partes para el Marcador FT-50	
Item No.	**Descriptión**
38	Gatillo
39	Pasador del Cierre
33	Asamblea del Pasador de Seguridad (abajo)
Asamblea del Pasador de Seguridad	
34	Empaque O de seguridad, Negro
35	Empaque O de Seguridad, Rojo
40	Perno Posterior
41	Empaque O, Válvula/Perno Posterior
43	Empaque O
45	Pasador Guía
46	Resorte
48	Cuerpo de la Válvula .50 Calibre
56	Válvula vapor .50 Calibre
58	Acople línea de Gas, Empaque O
59	Línea de Gas
60	Conexión de la Línea de Gas
61	Empaque O, Cuerpo Válvula
62	Tornillo Frontal .50 Calibre
63	Empaque O, Mango .50 Calibre
67	La Manga (de Tornillo Frontal), .50 Calibre
64	Brazo Conector
65	Mango Frontal
68	Barril .50 Calibre
69	Tureca del Barril .50 Calibre
70	Empaque O, Barril .50 Calibre
71	Placa del Nombre (Rental)
72	Arandela Plástica
73	Remache
Válvula Completa	
47	Tornillo, .68 Calibre, 5/16-24 x 0.54”
49	Tubo de Potencia, .50 Calibre
50	Tapón Válvula
51	Empaque O, Cuerpo Válvula
52	Resorte, .50 Calibre
53	Asiento delantero Válvula
57	Gancho-C

Para números de parte y las cantidades, consulte www.Tippmann.com.

Comparación de Partes Calibre .68 versus partes Calibre .50		
Calibre .68	**Descriptión**	**Calibre .50**
	Barril	
	Tubo de Alimentación - Asamblea	
	Tureca del Barril	
	Acople de Enganche	
	Tornillo Frontal	
	Tubo de Potencia/ Válvula	
No partes para calibre .68	La Manga (calibre .50 sólo)	
Cualquier tolva estándar calibre .68 se puede usar	Tolva	
Nada	Adaptador Tolva Accesoria	

ESPAÑOL

Informacion de Garantia y Reparacion

TIPPMANN SPORTS, LLC ("Tippmann") esta comprometida con productos de calidad para paintball y destacado servicio. En una improbable eventualidad que se presente algun problema con este marcador ("Marcador") para paintball Tippmann y / o accesorios ("Accesorios") el personal de servicio al cliente de Tippmann estan disponibles para asistirle. Para servicio al cliente y/o otra informacion, porfavor contacte:

Tippmann Sports, LLC
2955 Adams Center Road
Fort Wayne, IN 46803
www.Tippmann.com
1-800-533-4831

Registro de Garantia

Para activar la Garantia Limitada de su Marcador, usted debe registrar su Marcador durante los treinta (30) dias apartir de la fecha de su compra, mediante:

1. Registro en linea en www.Tippmann.com; o
2. Diligenciando la tarjeta de garantia adjunta y enviandola a la direccion de Tippmann que se dio arriba.

La Garantia Limitada para Accesorios Tippmann no requiere de registro o activacion; cuando usted realiza la el registro de su Marcador, ya ha activado la garantia de los Accesorios.

Garantia Limitada

Tippmann le garantiza al comprador original que hará todo tipo de repaciones o reemplazos necesarios para corregir algún defecto en los materiales o mano de obra sin costo, en su Marcador por un periodo de uno (1) año desde la fecha de su compra. Es mas Tippmann le garantiza al comprador original que hará toda reparación necesaria o reemplazos necesarios para corregir defectos en partes o mano de obra, sin costo para usted, Para Accesorios Tippmann por un periodo de noventa (90) días desde el día de la compra. Todo lo que Tippmann le pide es que haga el mantenimiento apropiado y cuide su Marcador y sus Accesorios (colectivo, el "Producto") y que usted tiene garantía de reparación realizada por Tippmann o por centros de servicio técnico certificados por Tippmann.

Esta Garantía Limitada no puede ser transferida y no cubre daños o defectos a los Productos causados por (a) mantenimiento inadecuado, (b) alteraciones o modificaciones; (c) reparaciones no autorizadas; (d) accidentes; (e) abuso o uso inadecuado; (f) descuido o negligencia; y / o (g) desgaste normal o ruptura.

Tippmann no autoriza a ninguna persona o representantes para asumir o garantizar algún tipo de garantía u obligación con la venta de este Producto.

ESTA ES LA UNICA GARANTIA EXPLICITA DADA CON LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO; CUALQUIER OTRA U OTRAS GARANTIAS EXPRESADAS SON RECHASADAS. LAS GARANTIAS IMPLICITAS PARA COMERCIALIZACION Y APTITUD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SON LIMITADAS A LA APLICABILIDAD DEL PERIODO DE LA GARANTIA LIMITADA POR EL PERIODO ESTABLECIDO Y NINGUNA GARANTIA EXPRESADA O IMPLICITA, DEBE APLICARSE DESPUES DE LA EXPIRACION DE DICHO PERIODO.

Algunos estados o naciones no permiten limitaciones en la duración de garantías implícitas, de tal manera la limitación de arriba puede que no se aplique en su caso.

La única y exclusiva responsabilidad de Tippmann y/o sus distribuidores autorizados bajo esta Garantía Limitada debe ser para reparaciones o reemplazo de cualquier parte o ensamble que este defectuoso en sus materiales o en mano de obra. TIPPMANN NO SERA RESPONSABLE POR, Y CON SU RENUNCIA EXPLICITA, POR ALGUNA CONSECUENCIA DIRECTA O INDIRECTA O DAÑOS SECUNDARIOS (“ DAÑOS” COLECTIVOS) COMO COSECUENCIA DE LA VENTA O USO DE, O SU INHABILIDAD DE USAR ESTE PRODUCTO. NINGUN PAGO O COMPENSACION SE OTORGARA EN CASO DE DAÑOS REALIZADOS, INCLUYENDO LESIONES PERSONALES O PROPIEDAD O PERDIDAS ECONOMICAS QUE SE PUEDA INCURRIR O SOSTENIDO POR RAZONES DE LA FALLA DE ALGUNA PARTE O ENSAMBLE DE ESTE PRODUCTO.

Algunos estados y naciones no permiten la exclusión o la limitación de daños ocasionales o como consecuencia, entonces la limitación de arriba o la exclusión no se pueda aplicar en su caso. Esta garantía le da unos derechos legales específicos, y usted podría también tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una nación a otra.

Reparaciones con Garantia y sin Garantia

Cuando enviar este Producto a Tippmann por garantia o repacion sin garantia:

1. Si usted tiene partes en su Marcador que se adquirieron después de compra, por favor pruebe su Marcador con partes originales antes de enviar el Marcador para servicio o reparación.
2. Siempre descargue y remueva el suministro de aire de su Marcador. No envíe el cilindro suministro de aire si no esta completamente vacio.
3. Envíe el Producto a la dirección de Tippmann identificada arriba.
4. Usted debe prepagar el costo de envío y sellos postales.
5. Suministre la fecha de compra de su Producto.
6. Brevemente describa que tipo de reparación requiere.
7. Incluya su nombre, dirección y telefono en el cual podemos hablarle durante horas de oficina, si es posible.

Tippmann hace todo lo posible para poder completar la reparación necesaria en 24 horas desde su recibo. Tippmann le enviara el Producto via UPS regular por tierra. Si usted desea Regular por tierra. Si usted desea recibirla más rápidamente que el servicio regular por tierra, usted puede solicitar envío de ENTREGA AEREA Al DIA SIGUIENTE UPS O SEGUNDO DIA UPS, pero usted deberá pagar el costo adicional por este servicio, por tal razón debe incluir el número de su tarjeta de crédito con fecha de expiración. Haremos el cargo de la diferencia a su tarjeta de crédito.

NOTES

ESPAÑOL

NOTES

ESPAÑOL



2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA

L’Insription de Garantie sur l’internet à www.Tippmann.com ou complétez la carte de d’inscription et l’envoyez à Tippmann®.
Registro de Garantia via On line a www.Tippmann.com o complete esta tarjeta de garantía y enviela por correo regular a Tippmann®.

FT-12 / FT-50 Paintball Marker
Numéro Sérial
Número de Serie

Acheté du / Nombre comprador — Date / Fecha

Ville / Ciudad — État / Estado — Code Postale / Código Postal

Pays / País

Votre nom / Nombre (letra de molde) — Âge / Edad — ☐ Mâle / Hombre — ☐ Femelle / Mujer

Addresse / Dirección

Ville / Ciudad — État / Estado — Code Postale / Código Postal

Pays / País — No. de téléphone / Teléfono

E-mail



2955 ADAMS CENTER ROAD
FT. WAYNE, IN 46803 USA

Warranty Registration online at www.Tippmann.com
or complete this warranty card and mail to Tippmann®.

FT-12 / FT-50 Serial Number: ____________________

Purchased from ____________________ Date __________

City ____________________ State __________ Zip __________

Country ____________________

Your Name (print) ____________________ Age ______ ☐ Male Female ☐

Address ____________________

City ____________________ State __________ Zip __________

Country ____________________ Phone # __________

E-mail ____________________